

IQOS  
ILUMA



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential physical injury hazards.

ENGLISH

## SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

**PLEASE READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USE TO AVOID INJURY.**

**These safety warnings and instructions cannot cover all possible conditions that could occur and users should exercise care and caution.**

## KEEP THESE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AS THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION.

These Safety Warnings and Instructions are applicable to IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™

### Intended Users

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ are for adult use only.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ are for adults who would otherwise continue to use tobacco or nicotine-containing products.
- Children and adolescents should never use IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ or SMARTCORE STICKS™ under any circumstances.
- This product should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge unless they have been given supervision or instruction to use the product in a safe way and understand the hazards involved.

### Tobacco and Nicotine

- SMARTCORE STICKS™ contain nicotine, which is addictive.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ are not risk-free. The best way to reduce tobacco-related health risks is to quit tobacco and nicotine use altogether.
- Some users may experience abdominal pain, chest pain, choking sensation, cough, difficulty breathing, dizziness, dry mouth, dry throat, gingivitis, headache, malaise, nasal stuffiness, nausea, mouth irritation, palpitations, throat irritation, and vomiting.
- Nicotine-containing products should not be used by people who have or are at risk of heart diseases, are diabetic, or are epileptic or are experiencing seizures.
- Nicotine-containing products should not be used during pregnancy or while breast-feeding. If you are pregnant, breast-feeding or think you may be pregnant, you should quit tobacco and nicotine use altogether.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

- Stopping smoking or switching to IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ or other nicotine-containing products may require the adjustment of the dosing of certain medicines (e.g. theophylline, clozapine, ropinirole).
- If you have questions about whether you should use IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ or SMARTCORE STICKS™ given an existing health condition, you should consult a health care professional.

**⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION**

**⚠ WARNING Choking, Ingestion and Handling Hazard**

- Keep IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ out of reach of children and pets at all times.
- CHOKING HAZARD — SMARTCORE STICKS™ contain small metal parts with sharp edges.
- INGESTION HAZARD
  - Swallowed SMARTCORE STICKS™ can cause serious injury to internal organs due to small metal parts with sharp edges.
  - Swallowed SMARTCORE STICKS™ can pose a risk of nicotine intoxication.
  - If SMARTCORE STICKS™ are swallowed, seek medical attention immediately.
- HANDLING HAZARD — Do not take apart SMARTCORE STICKS™ as they contain small metal parts with sharp edges. Always dispose of SMARTCORE STICKS™ immediately after use according to local waste disposal regulations.

**⚠ WARNING Electronic and Battery Hazards**

Electrical Risks

Failure to follow these Safety Warnings and Instructions could result in fire, explosion, electric shock, injury, or damage to the product or other property:

- Only Intended Users should use IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™.
- Do not use IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ where the use of electronic devices is prohibited.
- Do not charge or use IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ or accessories if damaged, tampered with or broken.
- Do not use IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ if the battery appears to be leaking.
- Only charge IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ indoors, as indicated by symbol



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



☞, using a manufacturer-approved Charging Cable (supplied in the box) and Power Adaptor (supplied in the box), for charging purposes. Do not use accessories not approved by manufacturer. Refer to 'Technical Data' section and [www.iqos.com](http://www.iqos.com) for details applicable to the mobility kit you purchased.

- This product must only be charged using Safety Extra Low Voltage. Refer to the Technical Data section of this User Guide for details.
- Do not use, charge, or store IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ in places with high temperatures (such as inside a car in summer, or near heat sources such as radiators or fires).
- Do not use IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ where flammable materials, liquids and gases are present.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™, Power Adaptor and Charging Cable should not be exposed to any liquid. Do not touch them if they become wet or have been immersed in any liquid.
- Do not clean the device with any cleaning agent.
- Clean the USB charging port of the IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ periodically to avoid accumulation of foreign matters (such as dust particles), and inspect USB port for foreign materials before using USB connector.
- Handle with care. Do not drop IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ or subject them to strong shock.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

- This product contains no user-serviceable parts. Do not attempt to open, modify, service, disassemble or repair any component of IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ or to replace any of the components or batteries.
- IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ Pocket Charger and Holder are not compatible with previous IQOS generations. Do not attempt charging IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ Holder in any previous IQOS generation Pocket Charger. Do not attempt to charge any previous IQOS generation Holder in IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ Pocket Charger.
- Do not use this product if it has been exposed to excessive cold, heat or moisture.
- Do not touch IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and/or their accessories if they overheat, spark, fume, ignite, or burn. If applicable and possible, use caution to shut off or disconnect power supply.
- Do not attempt to insert any object in the heating chamber other than SMARTCORE STICKS™.
- Device can only be operated >0°C/<40°C.
- SMARTCORE STICKS™ are single use only and should never be re-used, lit with a match, lighter or any other flame source.

**Battery Risks**

IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ are powered with sealed Lithium-ion (Li-ion) batteries. Under normal conditions of use, the battery is sealed. If you notice that battery fluid leaks, follow these precautions:

- If fluid from leaked battery is swallowed, seek medical attention immediately. Do not induce vomiting or ingest food or drink.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- If vapor from leaked battery is inhaled, get fresh air and seek medical attention.
- If fluid from battery is in contact with skin, wash the affected area, including hands and do not touch eyes.
- If fluid from leaked battery is in contact with eyes, immediately flush with clean running water for at least 15 minutes and seek medical attention.

**▲ CAUTION Thermal Burn Risk**

Failure to follow these Safety Warnings and Instructions could result in thermal burns:

- Store IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ in a clean, dry, and cool place.
- Do not expose IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ to high humidity conditions or direct sunlight.
- Do not use SMARTCORE STICKS™ that have been exposed to excessive heat or moisture.
- Do not remove SMARTCORE STICK™ while in use.

**▲ CAUTION Allergic Reaction Risk**

- Using IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ could cause an allergic reaction, such as swelling of the face, lips, tongue, gums, throat, or body, difficulty breathing, or wheezing.
- Stop using IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ and SMARTCORE STICKS™ and seek medical attention immediately if you experience any of the symptoms above as they may indicate a serious allergic reaction.

**Use of SMARTCORE STICKS™**

- Only use IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ with SMARTCORE STICKS™ specifically designed for IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ devices.
- Never use IQOS ILUMA™ or IQOS ILUMA PRIME™ with a cigarette or similar products.
- Do not use SMARTCORE STICKS™ with previous IQOS device generations.
- Do not modify SMARTCORE STICKS™ in any way or add any substance to SMARTCORE STICKS™. Doing so may cause injury.

**Storage**

- Device must be stored in a clean, dry, and cool place. Do not store in temperatures above 60°C.
- Store in a place inaccessible to children.

**Reporting of adverse events or incidents**

- If you experience any unwanted health effect when using IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ and/or SMARTCORE STICKS™, consult a health care professional.
- You can report any adverse event or incident directly by contacting your local Customer Care (details can be found in the Customer Care & Warranty booklet). By reporting side effects, you can help provide more information on the safety of this product.
- For more information please go to [www.iqos.com](http://www.iqos.com)



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



**TECHNICAL DATA**


**Holder:**


IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™  
 Model C1402  
 Battery type: Li-ion  
 rechargeable battery  
 Input: 5 V  1.6 A  
 Made in Malaysia

**Pocket Charger:**


IQOS ILUMA PRIME™  
 Model C1502  
 Battery type: Li-ion  
 rechargeable battery  
 Input: 5 V  2 A  
 Bluetooth® 5.0  
 Made in Malaysia

**Pocket Charger:**

IQOS ILUMA™  
 Model M0001  
 Battery type: Li-ion  
 rechargeable battery  
 Input: 5 V  2 A  
 Bluetooth® 5.0  
 Made in Malaysia

The IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ Pocket Chargers are marked with the symbol  followed by "SxxAxx," which indicates the IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ Pocket Chargers can only be charged using one of the approved Power Adaptor models listed below.

**Power Adaptor:**

Model: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46  
 Input: 100 V-240 V-50-60 Hz 0.3 A  
 Output: 5 V  2 A  
 Output power: 10.0 W  
 Average active efficiency: 79.0%  
 No load power consumption: <0.09 W  
 Made in China

**Use with Charging Cable**

Made in China

**INFORMATION FOR DISPOSING OF IQOS ILUMA™ AND IQOS ILUMA PRIME™**

**Valid across European Union and EEA**

 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product and its individual parts (including batteries) must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by bringing it to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In addition, waste batteries can be returned free of charge at the point of sale. The separate collection and recycling of your waste equipment (including batteries) at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. Disposing of waste equipment as unsorted municipal waste (e.g. by waste incineration or land filling) can have negative effects on the environment and human health. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your local household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The local importer of the product will provide for the financing of the treatment and recycling of waste equipment returned through these designated collection points in accordance with local requirements.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
 TBH  
 Black

**BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS (FOR DISPOSAL AND RECYCLING)**

Batteries must not be removed by the consumer. At end of product life, only an authorized recycler may safely remove batteries by following the steps below.

IQOS ILUMA PRIME™ Pocket Charger (Model C1502):

- Step 1: The device should be fully discharged before disassembling it.
- Step 2: Remove/peel off the rubber pad from the Pocket Charger Wrap Cover.
- Step 3: Remove the 2 screws.
- Step 4: Remove Wrap Cover by sliding and wiggling vertically slowly away from Metal Housing, then remove the 2 screws of the frame.
- Step 5: Detach all Flexible Printed Circuits and connector to remove the charger Printed Circuit Board.
- Step 6: Remove battery by tilting it up and dispose of according to local regulations.

IQOS ILUMA™ Pocket Charger (Model M0001):

- Step 1: The device should be fully discharged before disassembling it.
- Step 2: Remove Door Cover with fingers.
- Step 3: Open door and unscrew bottom and top screw.
- Step 4: Remove Charger Housing.
- Step 5: Unscrew the electronic circuit board (1 screw only).
- Step 6: Unplug battery connector on the circuit board. Do not cut battery wires.
- Step 7: Remove battery by tilting it up and dispose of according to local regulations.

IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ Holder (Model C1402):

- Step 1: The device should be fully discharged before disassembling it.
- Step 2: Open the Ring.
- Step 3: Open the retainer cap, slide out the assembly out from housing.
- Step 4: De-solder the battery tab and lifted it up.
- Step 5: Remove battery and dispose of according to local regulations.

**Confirmation of Compliance**

Hereby, Philip Morris Products S.A. declares that IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The official Declaration of Conformity may be found at: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)  
 IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ operate within 2.402 – 2.480GHz frequency band with a maximum RF output power below 10.0 dBm.

This device complies with the RF exposure limits and has been evaluated in compliance with portable exposure condition according to the EN 62311:2008. Designed and manufactured under the authority of Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box





The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Philip Morris Products S.A. and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Further information regarding the firmware license for IQOS ILUMA™ and IQOS ILUMA PRIME™ is available at [www.iqos.com](http://www.iqos.com).

Not all devices listed in these Safety Warnings and Instructions are included in this mobility kit.

© 2021 Copyright Philip Morris Products S.A.



Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black



IQOS  
ILUMA



Настоящий знак означает, что при использовании устройства следует соблюдать меры предосторожности.

РУССКИЙ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ, ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ И ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДО НАЧАЛА РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ.**

Эти Предупреждения и Инструкции по Технике Безопасности не отражают все возможные ситуации, которые могут возникнуть, поэтому пользователям рекомендуется соблюдать осторожность и осмотрительность при использовании устройства.

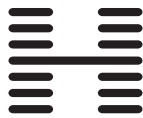
## СОХРАНИТЕ ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ.

Настоящие Предупреждения и Инструкции по Технике Безопасности применимы к устройствам IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™.

Посетите веб-сайт IQOS (указанный в документе "Гарантия") для получения информации о любых обновлениях, относящихся к данным Предупреждениям и Инструкциям по Технике Безопасности.

### Целевая аудитория

- Устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и нагреваемые табачные палочки TEREА™ (далее по тексту – "табачные стики") предназначены только для лиц, достигших возраста, установленного законодательством.
- Устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREА™ предназначены для лиц, достигших возраста установленного законодательством, которые в противном случае использовали бы табачные или никотинсодержащие продукты.
- Детям и подросткам ни при каких обстоятельствах не следует использовать устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREА™.



Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- Данные устройства не предназначены для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, кроме случаев, когда такие лица находятся под наблюдением или когда им даны указания по использованию устройства и они осознают риски, связанные с его использованием.

**Табак и никотин**

- Табачные стики TEREА™ содержат никотин, который вызывает зависимость.
- Использование устройств IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREА™ не исключает риски для здоровья. Лучшим способом снизить риски для здоровья, связанные с никотином, является полный отказ от табака и никотина.
- У некоторых пользователей могут возникать побочные эффекты, включая боль в животе или в груди, удушье, кашель, затрудненное дыхание, головокружение, сухость во рту, сухость в горле, гингивит, головную боль, недомогание, заложенность носа, тошноту, раздражение во рту, раздражение горла, рвоту и учащенное сердцебиение.
- Продукты, содержащие никотин, не следует использовать людям, страдающим или подверженным риску сердечных заболеваний, диабету, эпилепсии, судорогам.
- Также никотинсодержащие продукты не следует использовать во время беременности или кормления грудью. Если вы беременны, подозреваете беременность или кормите грудью, вам следует вообще отказаться от употребления никотина.
- Если вы бросите курить или перейдете на устройства IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREА™ или другие никотинсодержащие продукты, вам может потребоваться корректировка дозировки некоторых лекарственных препаратов (например, теофилина, клозапина, ропинирила), в случае их применения.
- Если у вас есть вопросы о том, следует ли использовать устройства IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ или табачные стики TEREА™ при текущем состоянии здоровья, вам следует проконсультироваться с врачом.

**▲ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Риск удущения, проглатывания и травмы

Всегда храните устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREА™ в месте, недоступном для детей и домашних животных.

• РИСК УДУШЕНИЯ:

Табачные стики TEREА™ содержат мелкий металлический компонент с острыми краями.

• РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ:

— При проглатывании табачные стики TEREА™ могут вызвать серьезное повреждение внутренних органов, так как содержат мелкий металлический компонент с острыми краями.

— При проглатывании табачные стики TEREА™ могут привести к никотиновой интоксикации.

— При проглатывании табачных стиков TEREА™ нужно немедленно обратиться за медицинской помощью.

• РИСК ТРАВМЫ:

— Не разбирайте табачные стики TEREА™ - они содержат мелкий металлический компонент с острыми краями. Всегда утилизируйте табачные стики TEREА™ сразу после использования, следуя местным правилам по утилизации бытовых отходов.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭЛЕКТРОННЫМИ УСТРОЙСТВАМИ И АККУМУЛЯТОРАМИ

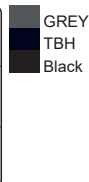
Риски поражения электрическим током  
Несоблюдение данных Предупреждений и Инструкций по Технике Безопасности может привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током, травмам, к повреждению устройства или другого имущества:

- Устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ предназначены только для целевой аудитории.
- Не используйте устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ в местах, где запрещено использование электронных устройств.
- Не заряжайте и не используйте поврежденные, вскрытые или сломанные устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ или аксессуары.
- Не используйте устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ в случае протечки аккумулятора.
- Заряжайте устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ только в помещении, используя для этого одобренный изготовителем Зарядный кабель и Блок питания. Не используйте аксессуары, не одобренные изготовителем. Подробную информацию об устройстве для потребителей в Республике Казахстан можно найти на сайте [kz.iqos.com](http://kz.iqos.com), для Республики Узбекистан и Кыргызской Республики - [www.iqos.com](http://www.iqos.com) или в разделе «Технические Характеристики» данного Руководства Пользователя.
- Этот продукт следует заряжать только при безопасном сверхнизком напряжении. Подробнее



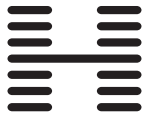
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



см. в разделе «Технические Характеристики» данного Руководства Пользователя.

- Запрещается использовать, заряжать и хранить устройства IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ в местах с высокой температурой (например, летом в автомобиле или рядом с источниками тепла, такими как радиаторы и открытый огонь).
- Не используйте устройства IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ в местах, где присутствуют воспламеняющиеся материалы, жидкости или газы.
- Не подвергайте устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™, Блок питания и Зарядный кабель воздействию любых жидкостей. Не прикасайтесь к данному устройству, если оно намочено или погружено в жидкость.
- Регулярно очищайте разъем у устройства IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™, чтобы избежать скопления инородных частиц (например, частиц пыли), и проверяйте разъем на наличие посторонних материалов перед его использованием.
- Устройство требует осторожного обращения. Запрещается бросать устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и подвергать их сильному сотрясению.
- Данное устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Не пытайтесь открывать, модифицировать, обслуживать, разбирать или ремонтировать какие-либо компоненты



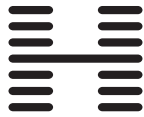
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



устройств IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ или проводить замену каких-либо компонентов или аккумулятора.

- Зарядное устройство и держатель IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ несовместимы с предыдущими поколениями устройств IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO). Не пытайтесь зарядить держатели IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ в зарядных устройствах предыдущих поколений IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO). Не пытайтесь зарядить держатели IQOS предыдущих поколений в зарядных устройствах IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™.
- Не используйте это устройство, если оно подверглось воздействию чрезмерного холода, тепла или влаги.
- Не прикасайтесь к устройствам IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ и (или) его аксессуарам в случае их перегрева, искрения, задымления, воспламенения или возгорания. Если это применимо и возможно, соблюдайте осторожность при выключении или отсоединении устройства от сети питания.
- Не пытайтесь вставить в нагревательную камеру какие-либо предметы, кроме табачных стиков TEREА™.
- Устройство можно эксплуатировать только при температуре от 0 °C до менее 40 °C.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



• Табачные стики TEREAT™ предназначены только для однократного использования: запрещается использовать их повторно, поджигать спичкой, зажигалкой или подвергать иному воздействию огня.

**Риски, связанные с аккумулятором**

Устройства IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ работают от герметичных литий-ионных (Li-ion) аккумуляторов. При нормальных условиях эксплуатации аккумулятор герметичен. Если вы заметили утечку жидкости из аккумулятора, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При проглатывании жидкости из протекающего аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью. Не вызывайте рвоту, ничего не ешьте и не пейте.
- При вдыхании паров жидкости из протекающего аккумулятора подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.
- В случае контакта жидкости из аккумулятора с кожей промойте пораженный участок контакта, в том числе руки, но не прикасайтесь к глазам.
- При попадании жидкости из аккумулятора в глаза немедленно промойте их чистой проточной водой в течение как минимум 15 минут и обратитесь за медицинской помощью.

**▲ ОСТОРОЖНО Риск термического ожога**

Несоблюдение данных Предупреждений и Инструкций по Технике Безопасности может привести к термическим ожогам:

- Храните устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREAT™ в чистом, сухом и прохладном месте.
- Не подвергайте устройства IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачные стики TEREAT™ высокой влажности или прямому воздействию солнечных лучей.
- Не используйте табачные стики TEREAT™, подвергшиеся сильному нагреванию или влажности.
- Не вынимайте табачные стики TEREAT™ во время использования.

**▲ ОСТОРОЖНО Риск развития аллергической реакции**

- Использование устройств IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачных стиков TEREAT™ может вызвать аллергическую реакцию, например, отек лица, губ, языка, десен, горла или тела, затрудненное дыхание или хрипы.
- Прекратите использование устройств IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и табачных стиков TEREAT™ и немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вас появятся какие-либо из вышеперечисленных симптомов, так как они могут указывать на серьезную аллергическую реакцию.

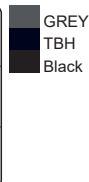
**Использование табачных стиков TEREAT™**

- Используйте устройства IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ только с нагреваемыми табачными стиками TEREAT™, предназначенными для индукционной системы нагревания IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™.
- Никогда не используйте устройства IQOS ILUMA™ или IQOS ILUMA PRIME™ с иными продуктами, не одобренными производителем.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- Не используйте табачные стики TEREА™ с предыдущими поколениями устройств IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO).
- Не модифицируйте табачные стики TEREА™ и не добавляйте в них никакие вещества. Это может привести к травме.

**Хранение**


- Устройство должно храниться в чистом, сухом и прохладном месте. Не храните устройства при температуре выше 60 °C.
- Храните устройства в недоступном для детей и животных месте.

**Информирование о предполагаемом воздействии на физическое состояние потребителя или несчастных случаях**


- Если использование устройств IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ и (или) табачных стиков TEREА™ предположительно негативно воздействует на ваше здоровье, проконсультируйтесь с врачом.
- Вы можете сообщить о любом неблагоприятном опыте или инциденте напрямую, обратившись в местную Службу Поддержки. Сообщая о неблагоприятном опыте или инциденте, вы можете помочь получить больше информации о безопасности данного продукта.
- Дополнительные сведения для потребителей в Республике Казахстан см. на сайте [kz.iqos.com](http://kz.iqos.com), для потребителей в Кыргызской Республике и Республике Узбекистан – [www.iqos.com](http://www.iqos.com).

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**


**Держатель:**

IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™  
 Модель: C1402  
 Масса: 30 г IPX0  
 Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор  
 Входное напряжение: 5 В  1,6 А  
 Сделано в Малайзии


**Зарядное устройство**

IQOS ILUMA PRIME™  
 Модель: C1502  
 Масса: 139 г IPX0  
 Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор  
 Входное напряжение: 5 В  2 А  
 С технологией Bluetooth 5.0  
 Сделано в Малайзии

**Зарядное устройство**

IQOS ILUMA™  
 Модель: M0001  
 Масса: 115 г IPX0  
 Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор  
 Входное напряжение: 5 В  2 А  
 С технологией Bluetooth 5.0  
 Сделано в Малайзии

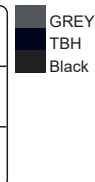
**Информация об элементах, входящих в ваш комплект, указана на упаковке.**

Зарядное устройство IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ обозначено символами  и «SixAx», которые показывают, что индукционную систему нагревания IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ рекомендуется заряжать только с использованием оригинальных моделей Блока питания, специально разработанных для неё.




Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



**Блок питания:**



Модель: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46  
 Масса: 42 г IP20  
 Входное напряжение: 100–240 В–50–60 Гц 0,3 А  
 Выходное напряжение: 5 В  2 А  
 Выходная мощность: 10,0 Вт  
 Средняя активная эффективность: 79,0 %  
 Потребляемая энергия при отсутствии нагрузки: <0,09 Вт  
 Сделано в Китае

**Используйте с зарядным кабелем**

Зарядный кабель тип C — тип C  
 Сделано в Китае

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ IQOS ILUMA™ И IQOS ILUMA PRIME™**

**Действительна для Европейского союза и Европейской экономической зоны**

 Настоящий знак на устройстве или его упаковке указывает, что настоящее устройство и его элементы (включая аккумуляторы)  не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Вместо этого вы должны утилизировать отработанное устройство, передав его в специальный пункт приема, предназначенный для переработки электрических и электронных устройств. Раздельный сбор и утилизация отработанного оборудования (включая аккумуляторы) помогают сохранить природные ресурсы и обеспечивают защиту здоровья человека и окружающей среды. Утилизация отработанного оборудования как несортированного бытового мусора (например, его сжигание или вывоз на свалку) может привести к неблагоприятным последствиям для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о том, куда вы можете сдать устройство на переработку, пожалуйста, свяжитесь с местной администрацией.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА (ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКИ)**

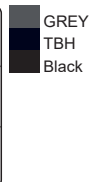
**Потребителю запрещается извлекать аккумулятор из устройства. По истечении срока службы устройства извлечь аккумулятор может только уполномоченная организация по утилизации, выполнив следующие шаги.**

- Зарядное устройство IQOS ILUMA PRIME™ (модель C1502):
- Шаг 1. Полностью разрядите устройство перед разборкой.
  - Шаг 2. Удалите/отклейте резиновую прокладку с крышки зарядного устройства.
  - Шаг 3. Открутите два винта.
  - Шаг 4. Снимите крышку, медленно сдвигая и отклоняя ее по вертикали от металлического корпуса, затем открутите 2 винта рамки.
  - Шаг 5. Отсоедините все гибкие печатные платы и разъемы, чтобы снять печатную плату зарядного устройства.
  - Шаг 6. Извлеките аккумулятор, наклонив его вверх, и утилизируйте в соответствии с местными правилами.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box





Зарядное устройство IQOS ILUMA™ (модель M0001):

- Шаг 1. Полностью разрядите устройство перед разборкой.
- Шаг 2. Снимите крышку, поддев ее пальцами.
- Шаг 3. Откройте панель и откройте нижний и верхний винты.
- Шаг 4. Извлеките корпус зарядного устройства.
- Шаг 5. Отвинтите электронную плату (только 1 винт).
- Шаг 6. Отсоедините разъем аккумулятора на плате. Не перерезайте провода аккумулятора.
- Шаг 7. Извлеките аккумулятор, наклонив его вверх, и утилизируйте в соответствии с местными правилами.

Держатель IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ (модель C1402):

- Шаг 1. Полностью разрядите устройство перед разборкой.
- Шаг 2. Откройте кольцо.
- Шаг 3. Откройте крышку фиксатора и выдвиньте оборный блок из корпуса.
- Шаг 4. Сломайте припой и приподнимите выступ аккумулятора.
- Шаг 5. Извлеките аккумулятор и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

**Подтверждение соответствия**

Настоящим «Philip Morris Products S.A.» заявляет, что IQOS ILUMA™ и IQOS ILUMA PRIME™ соответствуют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. Официальную Декларацию соответствия можно найти по адресу: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)  
Дата изготовления Зарядного кабеля указана на упаковке. Срок годности не установлен.

Определить год изготовления Держателя или Зарядного устройства можно, позвонив по телефону Службы Поддержки и сообщив 14-значный буквенно-цифровой код, нанесенный под колпачком Держателя или на боковой панели Зарядного устройства.

Год изготовления Блока питания соответствует первая цифра в серийном номере (SN: YWWDXXXX), нанесенном на Блок питания, где Y = год (1 = 2011; 2 = 2012 и так далее).

Информацию о том, какие из указанных элементов входят в ваш комплект индукционной системы нагревания табака IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™, вы можете найти на упаковке.

Срок службы элементов индукционной системы нагревания табака IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ составляет 12 месяцев с даты покупки.

Условия хранения: в сухих проветриваемых складских помещениях при температуре от 0 °C до +60 °C, при относительной влажности воздуха от 10% до 90%. Диапазон рабочих температур от 0 °C до +40 °C.

Информация о Гарантии Качества, предоставляемой изготовителем, содержится в Гарантийном Талоне.

Для Республики Казахстан импортер, поставщик и организация, принимающая претензии потребителей: ТОО "Филип Моррис Казахстан", улица Илияс Жансүгіров, 90, село Отеген батыр, Илийский район, Алматинская область, Казахстан, В40А6М8.

Для Кыргызской Республики импортер и организация, принимающая претензии потребителей: ОсОО "FORESTER" ("Форестер"), ул. Чокана Валиханова дом 16, г. Бишкек, Кыргызская Республика, 720048.

Для Республики Узбекистан импортер и организация, принимающая претензии потребителей: СП ООО "TASHKENT TOBACCO DISTRIBUTION" Республика Узбекистан, г. Ташкент, Мирабадский район, 2 проезд улицы Эски Отчолар, дом 3, 10094.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



Bluetooth® в IQOS ILLUMA™ и IQOS ILLUMA PRIME™ работает в диапазоне частот 2.402 — 2.480 ГГц с максимальной выходной радиочастотной мощностью 10,0 дБм.

Информация, предназначенная для потребителей в Республике Казахстан, приведена в настоящем документе на казахском и русском языках; для потребителей в Кыргызской Республике - на кыргызском и русском языках; для потребителей в Республике Узбекистан - на узбекском и русском языках. Изготовлено по заказу «Philip Morris Products S.A.», Кэ Жанрено, 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, inc.; любое использование таких знаков компанией «Philip Morris Products S.A.» и ее аффилированными лицами осуществляется по лицензии.

В этот мобильный комплект входят не все устройства, перечисленные в данных предупреждениях и инструкциях по технике безопасности.

© 2021 Philip Morris Products S.A.

Товарный знак IQOS принадлежит "Philip Morris Products S.A.", Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS  
ILUMA



Осы белгі құрылғыны пайдалану кезінде сақтық шараларын сақтау керек екенін білдіреді.

ҚАЗАҚША

# ЕСКЕРТУЛЕР МЕН ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

**ЖАРАҚАТ АЛМАУ МАҚСАТЫНДА ҚҰРЫЛҒЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕМЕС БҰРЫН, ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУ МЕН НҰСҚАУДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.**

Осы Қауіпсіздік Техникасы жөніндегі Ескертулер мен Нұсқаулар туындауы мүмкін барлық ықтимал жағдайларды көрсетпейді, сондықтан пайдаланушыларға құрылғыны пайдалану кезінде сақ болу ұсынылады

# ОСЫ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТТЫ ҚАМТИТЫНДЫҚТАН, ОЛАРДЫ КЕЙІНГІ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Осы Қауіпсіздік Техникасы жөніндегі Ескертулер мен Нұсқаулар IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларына қолданылады.

**Мақсатты аудитория**

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғылары және TEREAT™ қыздырылатын темекі таяқшалары (бұдан әрі мәтін бойынша — «темекі таяқшалары») заңнамамен белгіленген жасқа жеткен тұлғаларға ғана арналған.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғылары және TEREА™ темекі таяқшалары, қарсы жағдайда, темекі немесе құрамында никотин бар өнімдерді қолдана алатын, заңнамамен белгіленген жасқа жеткен тұлғаларға ғана арналған.
- Балалар мен жасөспірімдер ешқандай жағдайда IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын пайдаланбауы керек.
- Осы құрылғы мүмкіндігі шектеулі адамдардың, сондай-ақ жеткілікті тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың, мұндай адамдар бақылауда болған немесе оларға құрылғыны пайдалану жөнінде нұсқаулар берілген және олар құрылғыны қауіпсіз пайдалануға байланысты қауіптерді түсінген жағдайлардан басқа кезде пайдалануына арналмаған.

**Темекі және никотин**

- TEREА™ таяқшаларының құрамында тәуелділікті тудыратын никотин бар.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғылары және TEREА™ темекі таяқшалары денсаулық үшін қауіптерді жоймайды. Темекіге байланысты денсаулыққа қауіпті төмендетудің ең жақсы тәсілі — темекі мен никотинді тұтынудан мүлдем бас тарту.
- Кейбір пайдаланушыларда іштің немесе кеуденің ауыруы, тұншығу, жөтел, тыныс алудың қиындауы, бас айналу, ауыздың құрғауы, тамақтың құрғауы, гингивит, бас ауруы, дәмкестік, мұрынның бітелуі, жүрек айну, ауыздың тітіркенуі, жүрек қағысының жиілеуі, тамақтың тітіркенуі және құсу пайда болуы мүмкін.
- Құрамында никотин бар өнімдерді жүрек аурулары, қант диабеті, эпилепсия немесе құрысулар немесе олардың пайда болу қаупі бар адамдар пайдаланбауы керек.
- Сонымен қатар, құрамында никотин бар өнімдерді жүктілік немесе бала емзу кезінде пайдалануға болмайды. Егер сіз жүкті болсаңыз, жүктімін деп болжасаңыз немесе емізетін болсаңыз, сізге темекі мен никотинді тұтынудан мүлдем бас тарту керек.
- Егер сіз шылым шегуді тастасаңыз немесе IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларына және TEREА™ темекі таяқшаларына немесе никотині бар басқа өнімдерге ауыссаңыз, сізге кейбір дәрілік препараттардың (мысалы, теофиллин, клозапин, ропинирол) дозасын түзету қажет болуы мүмкін.
- Егер сізде жоғарыда көрсетілген қандай да бір симптомдар пайда болса немесе ағымдағы денсаулық жағдайында IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын пайдалану керек пе деген сұрақтар туындаса, дәрігермен кеңесу керек.

**▲ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ**

**▲ ЕСКЕРТУ** Тұншығу, жұту және жарақат алу қаупі

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын әрқашан балалар мен жанұялардан алшақ жерде сақтаңыз.
- ТҰНШЫҒУ ҚАУПІ-TEREA™ темекі таяқшаларында өткір металл құрамдас бар.
- ЖҰТЫП ҚОЮ ҚАУПІ



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

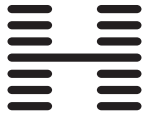


- TEREА™ темекі таяқшаларын жұтып қойған жағдайда ішкі ағзаларға ауыр зақым келтірілуі мүмкін, себебі олардың құрамында өткір металл құрамдас бар.
- TEREА™ темекі таяқшаларын жұтып қойған жағдайда, олар никотинмен улануға әкелуі мүмкін.
- TEREА™ темекі таяқшаларын жұтып қойған жағдайда, дереу медициналық көмекке жүгінуіңіз керек.
- ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУПІ
  - TEREА™ темекі таяқшаларын бөлшектемеңіз — оларда өткір металл құрамдас бар. TEREА™ темекі таяқшаларын қолданып болғаннан кейін, тұрмыстық қалдықтарды кәдеге жарату бойынша жергілікті ережелерді ұстана отырып, бірден лақтырыңыз.

**▲ ЕСКЕРТУ** ] Электрондық құрылғылар мен аккумуляторларға байланысты қауіптер

Электр тогымен зақымдану қаупі  
Осы ескертулер мен қауіпсіздік техникасы нұсқауларын сақтамау өртке, жарылысқа, электр тогымен зақымдануға, жарақатқа немесе өзіне, басқа адамдарға, бұйымға немесе басқа мүлікке зақым келтіруге алып келуі мүмкін:

- IQOS IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ құрылғылары тек мақсатты аудиторияға арналған.
- Электрондық құрылғыларды пайдалануға тыйым салынған жерлерде IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Зақымдалған, ашылған немесе сынған IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын немесе аксессуарларын зарядтамаңыз немесе пайдаланбаңыз.



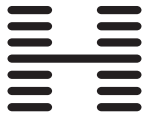
Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- Батареяның ағып кетуіне күмәндансаңыз, IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ атты құрылғылар үй-жайда, бұл үшін дайындаушы мақұлдаған Зарядтау кабелі (жиынтықта жеткізіледі) және қуат беру блогы (жиынтықта жеткізіледі) көмегімен зарядталуы керек. Дайындаушы мақұлдамаған аксессуарларды қолданбаңыз. Қазақстан Республикасындағы тұтынушылар үшін құрылғы туралы толық ақпаратты [kz.iqos.com](http://kz.iqos.com) сайтында, Қырғыз Республикасы мен Өзбекстан Республикасындағы тұтынушылар үшін – [iqos.com](http://iqos.com) сайтында немесе осы Пайдаланушы Нұсқаулығының «Техникалық Сипаттамалар» бөлімінде табуға болады.
- Бұл өнімді тек қауіпсіз аса төмен кернеумен зарядтауға болады. Толық ақпаратты осы Пайдаланушы нұсқаулығының «Техникалық сипаттамалар» бөлімінен қараңыз.

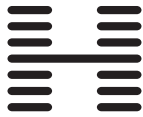


Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

- IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын температурасы жоғары жерлерде (мысалы, жазда автомобильде немесе радиаторлар мен ашық от сияқты жылу көздерінің жанында) пайдалануға, зарядтауға және сақтауға тыйым салынады.
- Тұтанатын материалдар, сұйықтықтар немесе газдар бар жерлерде IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын, қуат блогын және зарядтау кабелін кез келген сұйықтықтардың әсеріне ұшыратпаңыз. Бұл құрылғы дымқыл болса немесе сұйықтыққа батырылса, оны ұстамаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін суды, сұйықтықтарды, еріткіштерді, химикаттарды және басқа да тазартқыш құралдарды қолданбаңыз.
- Бөгде бөлшектердің (мысалы, шаң бөлшектері) жиналуын



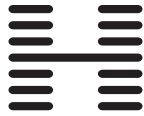
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



болдырмау үшін IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларының зарядтау портын үнемі тазалап отырыңыз және ағытпаны қолданар алдында портта бөгде бөлшектердің бар-жоғын тексеріңіз.

- Құрылғыны ұқыпты түрде қолдану керек. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын лақтыруға және оларды қатты шайқауға тыйым салынады.
- Бұл құрылғыда пайдаланушы қызмет көрсететін бөлшектер жоқ. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларының қандай да бір құрамдас бөліктерін ашуға, өзгертуге, қызмет көрсетуге, бөлшектеуге немесе жөндеуге немесе кез келген құрамдас бөліктерді немесе батареяны ауыстыруға тырыспаңыз.
- IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ зарядтау құрылғысы мен тұтқышы IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4 P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO)



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

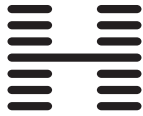
Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box





құрылғыларының алдыңғы буындарымен үйлесімді емес. IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) алдыңғы буындарының зарядтау құрылғыларында IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ тұтқыштарын зарядтауға тырыспаңыз. IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ зарядтау құрылғыларында алдыңғы буындағы IQOS тұтқыштарын зарядтауға тырыспаңыз.

- Құрылғы шамадан тыс суық, жылу немесе ылғал әсеріне ұшыраса, оны қолданбаңыз.
- IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларына және (немесе) олардың аксессуарларына, егер олар қызып кетсе, ұшқын шығарса, түтін шығарса, тұтанса немесе жанса, қол тигізбеңіз. Бұл қолданылатын және мүмкін болса, құрылғыны қуат көзі желісінен ажырату немесе сөндіру кезінде абай болыңыз.
- Қыздыру камерасына TEREА™ темекі таяқшаларынан басқа



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



қандай да бір заттарды салуға тырыспаңыз.

- Құрылғыны тек 0 °C-тан 40 °C-қа дейінгі температурада пайдалануға болады.
- TEREА™ темекі таяқшалары тек бір рет қолдануға арналған: оларды қайта қолдануға, сіріңкемен, оттықпен немесе кез келген от көзімен жағуға болмайды.

**Аккумулятормен байланысты қауіптер**

- IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ құрылғылары қымтаулы литий-ионды (Li-ion) батареялармен жұмыс істейді. Қалыпты пайдалану жағдайында аккумулятор қымтақты болып келеді. Аккумулятордан сұйықтың аққанын байқасаңыз, келесі сақтық шараларын орындаңыз:
- Аккумулятордан ағып жатқан сұйықтықты жұтып қойсаңыз, дереу медициналық көмекке жүгінізіз. Өздігіңізден құсуға тырыспаңыз, ештеңе жемеңіз және ішпеңіз.
  - Аккумулятордан ағып жатқан сұйықтықтың буларын деммен тартқан кезде таза ауамен тыныс алыңыз және медициналық көмекке жүгінізіз.
  - Аккумулятор сұйықтығы теріге тиген жағдайда, терінің зардап шеккен аймағын, соның ішінде қолыңызды жуыңыз, бірақ көзге тигізбеңіз.
  - Аккумулятор сұйықтығы көзге түскен жағдайда оларды дереу таза ағынды сумен дегенде 15 минут бойы шайыңыз және медициналық көмекке жүгінізіз.

**▲ АБАЙЛАҢЫЗ Термиялық күйік қаупі**

- Қауіпсіздік Техникасы жөніндегі осы Ескертулер мен Нұсқауларды сақтамау термиялық күйікке әкелуі мүмкін:
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын таза, құрғақ және салқын жерде сақтаңыз.
  - IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын жоғары ылғалдылықтың немесе күн сәулесінің тікелей әсеріне ұшыратпаңыз.
  - Қатты қыздырудың немесе ылғалдылықтың әсеріне ұшыраған TEREА™ темекі таяқшаларын қолданбаңыз.
  - Пайдалану кезінде TEREА™ темекі таяқшаларын шығармаңыз

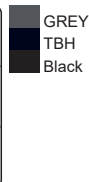
**▲ АБАЙЛАҢЫЗ Аллергиялық реакция туындау қаупі**

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын пайдалану аллергиялық реакцияны тудыруы мүмкін, мысалы, беттің, еріннің, тілдің, қызыл иектің, тамақтың немесе дененің ісінуі, тыныс алудың қиындауы немесе қырылдар.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- Егер жоғарыда аталған симптомдардың кез келгені пайда болса, IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын және TEREА™ темекі таяқшаларын пайдалануды тоқтатыңыз да, дереу медициналық көмекке жүгініңіз, себебі олар ауыр аллергиялық реакцияны көрсетуі мүмкін.

**TEREA™ темекі таяқшаларын қолдану**

- IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын тек IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ индукциялық қыздыру жүйесіне арналған TEREА™ қыздырылатын темекі таяқшаларымен ғана пайдаланыңыз.
- IQOS ILUMA™ немесе IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларын өндіруші мақұлдамаған басқа өнімдермен ешқашан пайдаланбаңыз.
- IQOS құрылғыларының алдыңғы буындарымен (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) TEREА™ темекі таяқшаларын пайдаланбаңыз
- TEREА™ темекі таяқшаларын түрлендірмеңіз және оларға ешқандай зат қоспаңыз. Бұл жарақаттануға әкелуі мүмкін.

**Сақтау**

- Құрылғыны таза, құрғақ және салқын жерде сақтау керек. Құрылғыларды 60 °C-тан жоғары температурада сақтамаңыз.
- Құрылғыларды балалар мен жануарларға қолжетімсіз жерде сақтаңыз.

**Тұтынушының физикалық жай-күйіне болжамды әсер ету немесе жазатайым оқиғалар жайлы ақпарат беру**

- Егер IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ және (немесе) TEREА™ темекі таяқшаларын пайдалану сіздің денсаулығыңызға теріс әсер етсе, дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Сіз кез келген қолайсыз тәжірибе немесе оқыс оқиға туралы жергілікті Қолдау Қызметіне тікелей хабарлай аласыз (толығырақ «Қолдау Қызметі және Сапа Кепілдігі» кітапшасынан қараңыз). Қолайсыз тәжірибе немесе оқиға туралы хабарлау арқылы сіз осы өнімнің қауіпсіздігі туралы толығырақ ақпарат беруге көмектесесіз.
- Қазақстан Республикасындағы тұтынушыларға арналған қосымша мәлімет kz.iqos.com сайтында келтірілген.

**ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР**

**Тұтқыш:**

IQOS ILUMA™  
 Үлгісі: C1402  
 Салмағы: 30 г IPX0  
 Аккумулятор түрі: литий-ионды қайта қуатталатын аккумулятор  
 Кіріс кернеуі: 5 В ■■■■ 1,6 А  
 Малайзияда жасалған

**Қуат беру құрылғысы:**

IQOS ILUMA PRIME™  
 Үлгісі: C1502  
 Салмағы: 139 г IPX0  
 Аккумулятор түрі: литий-ионды қайта қуатталатын аккумулятор  
 Кіріс кернеуі: 5 В ■■■■ 2 А  
 Bluetooth 5.0 технологиясымен  
 Малайзияда жасалған

**Қуат беру құрылғысы:**

IQOS ILUMA™  
 Үлгісі: M0001  
 Салмағы: 115 г IPX0  
 Аккумулятор түрі: литий-ионды қайта қуатталатын аккумулятор  
 Кіріс кернеуі: 5 В ■■■■ 2 А  
 Bluetooth 5.0 технологиясымен  
 Малайзияда жасалған




Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



Сіздің жиынтығыңызға кіретін элементтер туралы ақпарат қаптамада көрсетілген.


IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ Қуат беру құрылғысы IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ индукциялық қыздыру жүйесін арнайы сол үшін әзірленген түпнұсқалық Қуат беру блогы модельдерін пайдалану арқылы ғана қуаттау ұсынылатындығын білдіретін  және «SxxAxx» таңбаларымен белгіленген.

**Қуат беру блогы:**

Үлгісі: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Салмағы: 42 гр IP20

Кіріс кернеуі: 100–240 В–50–60 Гц 0,3 А

Шығыс кернеуі: 5 В  2 А

Шығыс қуаты: 10,0 Вт

Орташа белсенді тиімділік: 79,0 %


Жүктеме болмаған кезде тұтынылатын энергия: <0,09 Вт

Қытайда жасалған

**Зарядтау кабелі С түрі – С түрі**

Қытайда жасалған

**IQOS ILUMA™ ЖӘНЕ IQOS ILUMA PRIME™ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ Еуропа Одағы мен Еуропалық экономикалық аймақ үшін жарамды**

 Өнімдегі немесе оның қаптамасындағы бұл белгі осы өнім мен оның жеке бөлшектерінің (аккумуляторларды қоса алғанда) басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмайтындығын білдіреді. Оның орнына, пайдаланылған жабдықты электрлік және электрондық құрылғыларын қайта өңдеуге арналған арнайы қабылдау пунктіне арқылы істен шыққан құрылғыны кәдеге жаратуыңыз керек. Сонымен істен шыққан қондырғыны бөлек жинау және кәдеге жарату (аккумуляторлармен қоса) табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауды қамтамасыз етеді. Істен шыққан қондырғыны сұрыпталмаған тұрмыстық қалдық ретінде кәдеге жарату (мысалы, оны жандыру немесе үйіндіге шығару) қоршаған орта үшін және адам денсаулығы үшін жағымсыз салдарға алып келуі мүмкін. Құрылғыны қайта өңдеуге қайда өткізе алатындығыңыз туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті әкімшілікпен байланысыңыз. [Read less](#)

**АККУМУЛЯТОРЛАРДЫ ШЫҒАРУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР (КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨҢДЕУ ҮШІН)**

Тұтынушыға құрылғыдан аккумуляторды шығаруға тыйым салынады. Құрылғының қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін аккумуляторды тек келесі қадамдарды жасай отырып кәдеге жарату бойынша уәкілетті ұйым ғана шығара алады.

IQOS ILUMA PRIME™ қуаттау құрылғысы (C1502 үлгісі):

1-қадам. Бөлшектеудің алдында құрылғыны толығымен токтан ажыратыңыз.

2-қадам. Қуаттау құрылғысының қақпағынан резеңкелі төсенішті алып тастаңыз/желімнен ажыратыңыз.

3-қадам. Екі бұраманы бұраңыз.

4-қадам. Қақпақты металл корпустан тігінен баяу жылжыта және тарта отырып алып тастаңыз, содан соң жиектемнің 2 бұрамасын бұрап шығарыңыз.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



5-қадам. Қуаттау құрылғысының басып шығару платасын алу үшін барлық икемді басып шығару платалары мен жалғағыштарын ажыратыңыз.  
6-қадам. Жоғарыға қисайта отырып аккумуляторды шығарыңыз, және жергілікті ережелерге сәйкес кәдеге жаратыңыз.

IQOS ILUMA™ қуаттау құрылғысы (M0001 үлгісі):

- 1-қадам. Бөлшектеудің алдында құрылғыны толығымен токтан ажыратыңыз.
- 2-қадам. Саусақпен іліп алып қақпақты алып тастаңыз.
- 3-қадам. Панельді ашыңыз және төменгі және жоғары бұрамаларды бұрап ашыңыз.
- 4-қадам. Қуаттау құрылғысының корпусын шығарыңыз.
- 5-қадам. Электронды платаны бұрап шығарыңыз (тек 1 бұрама).
- 6-қадам. Платадағы аккумулятор жалғағышын ажыратыңыз. Аккумулятор сымдарын кесіп тастамаңыз.
- 7-қадам. Жоғарыға қисайта отырып аккумуляторды шығарыңыз, және жергілікті ережелерге сәйкес кәдеге жаратыңыз.

IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ тұтқышы Үлгісі (C1402):

- 1-қадам. Бөлшектеудің алдында құрылғыны толығымен токтан ажыратыңыз.
- 2-қадам. Шығыршықты ашыңыз.
- 3-қадам. Бекіткіш қақпағын ашыңыз және корпусан жинақтаушы блокты тартыңыз.
- 4-қадам. Дәнекерді сындырыңыз және аккумулятор шығыңқысын көтеріңіз.
- 5-қадам. Аккумуляторды шығарыңыз және оны жергілікті ережелерге сәйкес кәдеге жаратыңыз.

**Сәйкестікті растау**

Осы арқылы «Филип Моррис Продактс С.А.» IQOS ILUMA™ және IQOS ILUMA PRIME™ 2014/53/ЕС директивасының негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді. Ресми Сәйкестік декларациясын келесі мекенжай бойынша табуға болады: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)

Зарядтау кабелінің дайындалған күні қаптамада көрсетілген. Жарамдылық мерзімі орнатылмаған.

Қолдау Қызметі телефонына қоңырау шалып, Тұтқыштың қалпақшасының астына немесе Қуат беру құрылғысының бүйірлік панеліне жазылған 14 таңбалы әріп-сандық кодты хабарлай отырып Тұтқыштың немесе Қуат беру құрылғысының дайындалған жылын анықтауға болады.

Қуат беру блогының дайындалған жылына Қуат беру блогына енгізілген сериялық нөмірдегі бірінші сан сәйкес келеді (SN: YWWDXXXX), мұндағы Y = жыл (1 = 2011; 2 = 2012 және т.б.).

Көрсетілген элементтердің қайсысының сіздің IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ индукциялық темекі қыздыру жүйелері жиынтығыңызға кіретіндігі туралы ақпаратты сіз қаптамадан таба аласыз.

IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ индукциялық темекі қыздыру жүйелері элементтерінің қызмет ету мерзімі сатып алу күнінен бастап 12 айды құрайды.

Сақтау шарттары: 0 °C бастап +60 °C дейінгі температурада, 10% бастап 90% дейінгі салыстырмалы ауа ылғалдылығында құрғақ желдетілетін қоймалық үй-жайларда. Жұмыстық температуралар аралығы 0 °C бастап +40 °C дейін.

Дайындаушы беретін Сана Кенілдігі туралы ақпарат Кенілдік Талонында болады.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



Импорттаушы, өнім беруші және тұтынушылардың шағымдарын қабылдайтын ұйым: «Филип Моррис Қазақстан» ЖШС, Илияс Жансүгіров көшесі, 90, Өтеген батыр ауылы, Іле ауданы, Алматы облысы, Қазақстан, B40A6M8

Осы құжатта Қазақстан Республикасындағы тұтынушыларға арналған ақпарат қазақ және орыс тілдерінде

IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ құрылғыларындағы Bluetooth қызметі 2,402 — 2,480 ГГц жиіліктер ауқымында, 10,0 дБм ең жоғары шығыс радиожилікті қуатымен жұмыс істейді. 2,402 – 2,480 ГГц жиілік ауқымында және максималды шығыс радиожилік қуаты 10,0 дБм-нан төмен шамада жұмыс істейді.

Philip Morris Products S.A. тапсырысы бойынша жасалған, Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшател, Швейцария.

 **Bluetooth®**

Bluetooth® сөз белгісі мен логотиптері Bluetooth SIG, Inc. корпорациясына тиесілі тіркелген сауда белгілері болып табылады және Philip Morris Products S.A. компаниясы мен оның үлестес компаниялары осындай белгілерді пайдалануды лицензия бойынша жүзеге асырады. Басқа сауда белгілері мен сауда атаулары олардың тиісті иелерінің меншігінде.

Қауіпсіздік техникасы жөніндегі осы ескертулер мен нұсқауларда тізімделген құрылғылардың кейбірі осы мобильді жинаққа кірмейді.

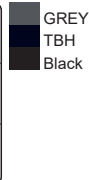
© 2021. Philip Morris Products S.A.

IQOS тауар белгісі «Филип Моррис Продактс С.А.», Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшател, Швейцария тиесілі.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS  
ILUMA



Бул белги түзмөктү пайдаланууда сактык чараларын сактоо керектигин билдирет.

КЫРГЫЗЧА

# ЭСКЕРТҮҮЛӨР ЖАНА КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА НУСКАМАЛАР

**ЖАРАКАТ АЛУУНУН АЛДЫН АЛУУ ҮЧҮН ТҮЗМӨК МЕНЕН ИШТӨӨДӨН МУРУН БАРДЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР ЖАНА КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА НУСКАМА МЕНЕН ТААНЫШЫҢЫЗ.**

Бул Эскертүүлөр жана Коопсуздук чаралары боюнча нускамалар пайда болушу мүмкүн болгон бардык кырдаалдарды камтый албайт, ошондуктан, колдонуучуларга түзмөктү пайдаланууда этияттык жана сактык чараларын көрүү сунушталат.

# БУЛ ЭСКЕРТҮҮЛӨРДҮ ЖАНА КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА НУСКАМАЛАРДЫ АНДАН АРЫ КОЛДОНУУ ҮЧҮН САКТАП КОЮҢУЗ, АНТКЕНИ АЛАР МААНИЛҮҮ МААЛЫМАТТАРДЫ КАМТЫЙТ.

Ушул Эскертүүлөр жана Коопсуздук чаралары боюнча нускамалар IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүнө карата колдонулат.

Ушул Эскертүүлөргө жана Коопсуздук чаралары боюнча нускамаларга тиешелүү ар кандай жаңыртуулар жөнүндө маалымат алуу үчүн IQOS веб-сайтына ("Кепилдик" документинде көрсөтүлгөн) кириңиз.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



**Максаттуу аудитория**

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрү жана TEREА™ ысылытуучу тамеки таякчалары (мындан ары текст боюнча – «тамеки стиктери») мыйзамда белгиленген жаш курактагы адамдарга гана арналган.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрү жана TEREА™ тамеки стиктери башка учурларда тамеки же никотин камтыган өнүмдөрдү колдонгон, мыйзамда белгиленген жаш курактагы адамдарга гана арналган.
- Жаш балдарга жана өспүрүмдөргө IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин эч кандай жагдайда колдонууга болбойт.
- Бул түзмөктөр физикалык, сезим-туюм же акыл-эс мүмкүнчүлүктөрү чектелген адамдардын, ошондой эле мындай адамдар байкоо алдында турган же аларга түзмөктү коопсуз пайдалануу боюнча нускама берилген жана аны пайдаланууга байланыштуу тобокелдиктерди түшүнгөн учурлардан тышкары, жетиштүү тажрыйбасы же билими жок адамдардын пайдалануусу каралган эмес.

**Тамеки жана никотин**

- TEREА™ тамеки стиктери көз карандылыкты пайда кылган никотинди камтыйт.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин пайдалануу ден соолукка тобокелдиктерди жокко чыгарбайт. Никотин менен байланышкан ден соолукка зыян алып келүүчү тобокелдиктерди азайтуунун эң мыкты жолу тамекиден жана никотинден толук баш тартуу болуп саналат.
- Айрым колдонуучуларда кыйыр таасирлер, анын ичинде ич жана көкүрөктүн оорулары, дем кыстыгуу, жетөл, дем алуунун кыйындоосу, баш айлануу, ооз жана тамактын кургочу, гингивит, баш оору, алсыроо, мурундун бүгүшү, жүрөк айлануу, ооздун кычышуусу, жүрөктүн тез кагышы, тамактын кычышуусу, кусуу жана жүрөктүн айлануусу пайда болушу мүмкүн.
- Никотин камтыган өнүмдөрдү жүрөк оорусу, кант диабети, талма, карышуу менен жабыркаган же жогорку тобокелдикке кабылган адамдар колдонбошу керек.
- Ошондой эле никотин камтыган өнүмдөрдү кош бойлуу же бала эмизүү убагында пайдаланууга болбойт. Эгерде сиз кош бойлуу болсоңуз, кош бойлуу болушуңуз мүмкүн болсо же бала эмизсеңиз, никотинди пайдалануудан таптакыр баш тартышыңыз керек.
- Эгерде сиз тамеки чегүүнү таштап же IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүнө жана TEREА™ тамеки стиктерине же башка никотин камтыган өнүмдөргө өтүп жатсаңыз, айрым дары каражаттарынын (мисалы: теофиллин, клоzapин, ропинирол) дозаларын тууралоо талап кылынышы мүмкүн.
- Эгерде учурдагы ден соолугуңуздун абалында IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн же TEREА™ тамеки стиктерин колдонууга болобу деген суроо жаралса, дарыгерден консультация алыңыз.

**⚠️ КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ БОЮНЧА МААНИЛҮҮ МААЛЫМАТ**

**⚠️ ЭСКЕРТҮҮ Дем жетпей калуу, жутуп алуу жана жаракат алуу**

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин ар дайым балдар жана үй жаныбарлары жетпеген жерде сактаңыз.
- ДЕМ КЫСТЫГУУ ТОБОКЕЛДИГИ: TEREА™ тамеки стиктери учтуу майда металл компонентти камтыйт.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box





- ЖУТУП АЛУУ ТОБОКЕЛДИГИ:
  - TEREА™ тамеки стиктерин жутуп алганда ички органдарга олуттуу зыян алып келиши мүмкүн, анткени курамында учтуу майда металл компонент бар.
  - TEREА™ тамеки стиктерин жутуп алуу никотинге ууланууга алып келиши мүмкүн.
  - TEREА™ тамеки стиктерин жутуп алганда дароо медициналык жардам алуу керек.
- ЖАРАКАТ АЛУУ ТОБОКЕЛДИКТЕРИ: TEREА™ тамеки стиктерин чачпаңыз – алар учтуу майда металл компонентти камтыйт. Ар дайым TEREА™ тамеки стиктерин пайдалангандан кийин тиричилик калдыктарын утилизациялоо боюнча жергиликтүү эрежелерди сактап, дароо утилизациялоо керек.

**▲ ЭСКЕРТҮҮ** Электрондук түзмөктөр жана аккумуляторго байланыштуу коркунучтар

Электр тогуна урунуу тобокелдиктери бул Эскертүүлөрдү жана Коопсуздук чаралары боюнча нускамаларды сактабагандык өрттүн келип чыгышына, жарылууга, электр тогуна урунууга, жаракат алууга, түзмөктү же башка мүлктү бузууга алып келиши мүмкүн:

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрү максаттуу аудиторияга гана арналган.
- IQOSILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн электрондук жабдууларды колдонууга тыюу салынган жерлерде колдонбоңуз.
- Бузулган, ачылган же сынган IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн же



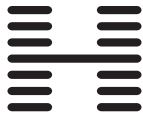
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



аксессуарларын кубаттабаңыз жана пайдаланбаңыз.

- Аккумулятор агып калган учурда IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн пайдаланбаңыз.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн бөлмөнүн ичинде гана кубаттаңыз, бул үчүн өндүрүүчү тарабынан уруксат берилген Заряддоо кабелин жана Кубаттандыргыч блогун колдонуңуз. Өндүрүүчү тарабынан уруксат берилбеген аксессуарларды колдонбоңуз. Түзмөк жөнүндө кеңири маалыматты Кыргыз Республикасындагы керектөөчүлөр үчүн – iqos.com сайтынан жана ушул Колдонуучунун колдонмосунун «Техникалык мүнөздөмөлөрүнөн» табууга болот.
- Бул өнүмдү коопсуз өтө төмөнкү чыңалууда гана кубаттоо керек. Кененирээк ушул Колдонуучунун колдонмосунун



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



«Техникалык мүнөздөмөлөрү» бөлүмүнөн караңыз.

- IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөгүн температура жогору болгон жерлерде (мисалы, жай мезгилинде унаа ичинде, же радиатор же ачык от сыяктуу жылуулук булактарынын жанында) колдонууга, кубаттоого же сактоого тыюу салынат.
- IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн тез тутануучу материалдар, суюктуктар жана газдар бар жерлерде колдонбоңуз.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн, Кубаттандыргыч блогун жана Заряддоо кабелин эч кандай суюктукка салбаңыз. Эгерде ал ным болуп же кандайдыр бир суюктукка түшүп кетсе, бул түзмөккө кол тийгизбеңиз.
- Бөтөн бөлүкчөлөрдүн (мисалы, чаң бөлүкчөлөрү) топтолуп калышынан алыс болуу үчүн



Hogarth Worldwide

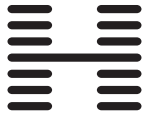
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүндө туташтыргычты үзгүлтүксүз тазалап туруңуз жана туташтыргычты колдонуудан мурун USB уячасын текшерип, анан туташтырыңыз.

- Түзмөк этияттык менен колдонууну талап кылат. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн ыргытууга жана аларды катуу силкүүгө болбойт.
- Бул түзмөктө колдонуучу тейлей турган майда бөлүктөр камтылган эмес. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүнүн ар кандай компоненттерин ачууга, модификациялоого, тейлөөгө, ажыратууга же оңдоого же кандайдыр бир компоненттерин же аккумуляторлорду алмаштырууга аракет кылбаңыз.
- IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ кубаттоо түзмөгү жана кармагычы IQOS түзмөктөрүнүн



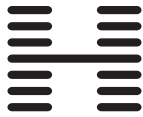
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



мурдагы муундарына (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) туура келбейт. IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ кармагычтарын IQOS мурдагы муундагы кубаттоо түзмөктөрүндө (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) кубаттоого аракет кылбаңыз. IQOS кармагычын мурдагы муундагы IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ кубаттоо түзмөктөрүндө кубаттоого аракет кылбаңыз.

- Эгерде бул түзмөк катуу суукта, ысыкта же нымда калган болсо, анда аны колдонбоңуз.
- IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрү жана (же) анын аксессуарлары ысып, учкундап, түтөп, тутанып же өрттөнүп кетсе, аларга тийбеңиз. Мүмкүн болушунча, түзмөктү өчүрүүдө же



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



азыктандыруу тармагынан ажыратууда этият болуңуз.

- Ысытуу камерасына TEREА™ тамеки стиктеринен тышкары кандайдыр бир предметтерди киргизүүгө аракет кылбаңыз.
- Түзмөктү 0 °С баштап 40 °С чейинки температурада гана пайдаланууга болот.
- TEREА™ тамеки стиктери бир жолу колдонуу үчүн гана арналган: аларды кайталап колдонууга, ширеңке, тутандыргыч же башка от булагы менен тутандырууга тыюу салынат.

**Аккумулятор менен байланыштуу тобокелдиктер**

IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрү герметикалык литий-ион (Li-ion) аккумуляторлору менен иштейт. Нормалдуу колдонуу шарттарында аккумулятор жылчыксыз жабык болот. Эгер аккумулятордон суюктук агып жатканын байкасаңыз, анда төмөнкү сактык чараларын сактаңыз:

- Аккумулятордон агып кеткен суюктукту жутуп алсаңыз, тезинен медициналык жардам алыңыз. Кусууга аракет кылбаңыз, тамак жеп же суу ичпеңиз.
- Аккумулятордон агып кеткен суюктуктун бууларын дем алсаңыз, таза абага чыгып дем алып, медициналык жардам алыңыз.
- Аккумулятордон чыккан суюктук териге тийсе, жаракат алган жерди, колунуздагы дыккат жууңуз жана колунуз менен көздөрүңүздү кармалабаңыз.
- Аккумулятордон агып кеткен суюктук көзгө тийсе, дароо агып жаткан таза суу менен кеминде 15 мүнөт жууп, медициналык жардам алыңыз.

**▲ АБАЙЛА** Термикалык күйүп калуу коркунучу

Ушул Эскертүүлөрдү жана Коопсуздук чаралары боюнча нускамаларды аткарбоо термикалык күйүккө алып келиши мүмкүн:



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин таза, кургак жана салкын жерде сактаңыз.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин жогорку нымдуулуктан же түз тийген күн нурларынан оолак кармаңыз.
- Өтө ысык же нымдуулук таасирине кабылган TEREА™ тамеки стиктерин колдонбоңуз.
- TEREА™ тамеки стиктерин колдонуп жаткан убакта чыгарбаңыз.

**▲ АБАЙЛА** Аллергиялык реакциянын пайда болуу тобокелдиги

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин пайдалануу беттин, эриндердин, тилдин, тиш бүйлөлөрүнүн, тамактын же дененин шишип кетиши, дем алуунун кыйындашы же кырдоодо сыяктуу аллергиялык реакцияны пайда кылышы мүмкүн.
- Эгерде сизде жогоруда саналган белгилердин бири пайда болсо, IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана TEREА™ тамеки стиктерин колдонууну токтотуп, дароо медициналык жардамга кайрылыңыз, анткени алар олуттуу аллергиялык реакциядан кабар бериши мүмкүн.

**TEREA™ тамеки стиктерин пайдалануу**

- IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ индукциялык ысытуу системасы үчүн арналган TEREА™ тамеки стиктерин гана колдонуңуз.
- IQOS ILUMA™ же IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн эч качан өндүрүүчү тарабынан уруксат берилбеген башка өнүмдөр менен колдонбоңуз.
- TEREА™ тамеки стиктерин IQOS түзмөгүнүн мурдагы муундары (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) менен колдонбоңуз.
- TEREА™ тамеки стиктерин модификациялабаңыз жана аларга эч кандай заттарды кошпоңуз. Бул жаракат алууга алып келиши мүмкүн.

**Сактоо**

- Түзмөк таза, кургак жана салкын жерде сакталышы керек. Түзмөктү 60°C жогору температурада сактоого болбойт.
- Түзмөктөрдү балдар жана жаныбарлар жетпеген жерде сактаңыз.

**Керектөөчүнүн физикалык абалына болжолдуу таасири же бөөдө кырсыктар жөнүндө маалымдоо**

- Эгерде IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүн жана (же) TEREА™ тамеки стиктерин пайдаланууда сизде ден соолук үчүн жагымсыз кесепеттер пайда болсо, дарыгерден консультация алыңыз.
- Сиз жергиликтүү Колдоо кызматына түздөн-түз кайрылып, ар кандай жагымсыз тажрыйба же окуя тууралуу билдириңиз. Жагымсыз тажрыйба же окуя тууралуу билдирүү менен, сиз ушул өнүмдүн коопсуздугу тууралуу көбүрөөк маалымат алууга жардам бересиз.
- Кыргыз Республикасындагы керектөөчүлөр үчүн кошумча маалыматтар: [iqos.com](http://iqos.com).

**ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР**

**Кармагыч:**

IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™

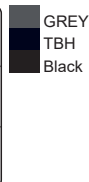
Модели: C1402


Салмагы: 30 гр IPX0





Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	


Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box




Аккумулятордун түрү: литий-ион  
кайра кубатталуучу аккумулятор  
Кирүү чыңалуусу: 5 В  1.6 A  
Малайзияда жасалган

**Кубаттагыч:**  
IQOS ILUMA PRIME™  
Модели: C1502  
Салмагы: 139 г IPX0  
Аккумулятордун түрү: литий-ион  
кайра кубатталуучу аккумулятор  
Кирүү чыңалуусу: 5 В  2 A  
Bluetooth® 5.0  
Малайзияда жасалган

**Кубаттагыч:**  
IQOS ILUMA™  
Модели: M0001  
Салмагы: 115 г IPX0  
Аккумулятордун түрү: литий-ион  
кайра кубатталуучу аккумулятор  
Кирүү чыңалуусу: 5 В  2 A  
Bluetooth® 5.0  
Малайзияда жасалган


IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ Кубаттагычтары “SxxAxx” коштогон  белгиси менен белгиленген. Бул IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME™ Кубаттагычтары төмөндөгү уруксат берилген Кубаттандыргыч блогунун моделдеринин бирин колдонуу менен гана кубаттоого болоорун билдирет.

**Кубаттандыргыч блогу:**  
Модели: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46  
Салмагы: 42 г IP20  
Кирүү чыңалуусу: 100 В-240 В-50-60 Гц 0,3 А  
Чыгуу чыңалуусу: 5 В  2 A  
Чыгуу кубаттуулугу: 10,0 Вт  
Орточо активдүү натыйжалуулук: 79,0%  
Чыңалуу жок кезде керектелген энергия: <0,09 Вт  
Кытайда жасалган

**Заряддоо кабели С тибі – С тибі**  
Кытайда жасалган

**IQOS ILUMA™ ЖАНА IQOS ILUMA PRIME™ ТҮЗМӨКТӨРҮН  
УТИЛИЗАЦИЯЛОО ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ**

**Европа Биримдигине жана Европалык Экономикалык Зонага жарактуу**

 Түзмөктөгү же анын таңгагындагы бул белги бул түзмөк жана анын бөлүктөрү (аккумуляторду кошкондо) башка тиричилик таштандылары менен чогуу утилизацияланбашы керек экендигин билдирет. Тескерисинче, иштетилип бүткөн түзмөктү электр жана электрондук жабдууларды кайра иштетүүгө багытталган атайын кабыл алуу пунктуна өткөрүп бериңиз керек. Колдонуп бүткөн жабдууну (аккумуляторду кошо алганда) өзүнчө чогултуу жана утилизациялоо жаратылыш ресурстарын сактоого жардам берет жана адамдын саламаттыгын жана айлана-чөйрөнү коргоону камсыздайт. Иштетилип бүткөн жабдууну сорттолбогон тиричилик таштандысы катары жок кылуу (мисалы, өрттөө же таштанды төгүүчү жерге ыргытуу) айлана-чөйрөгө жана адамдын ден соолугуна терс таасирин тийгизиши мүмкүн. Кайра иштетүү үчүн түзмөктү кайсы жерлерге тапшырууга болору тууралуу кененирээк маалымат алуу үчүн жергиликтүү администрация менен байланышыңыз.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box





**АККУМУЛЯТОРДУ ЧЫГАРУУ БОЮНЧА КӨРСӨТМӨЛӨР  
(УТИЛИЗАЦИЯЛОО ЖАНА КАЙРА ИШТЕТҮҮҮҮЧҮН)**

колдонуучуга аккумуляторду түзөмкөн чыгарууга тыюу салынат. Түзөмкүн кызмат өтөө мөөнөтү аяктаганда, аккумуляторду утилизациялоо боюнча ыйгарым укуктуу уюм гана төмөндөгү кадамдарды аткаруу аркылуу чыгарышы мүмкүн.

IQOS ILUMA PRIME™ Кубаттагычы (C1502 модели):

- 1-кадам: Түзөмкү ачып, чачуудан мурун аппараттын кубаты толугу менен бүтүшү керек.
- 2-кадам: Кубаттагычынын Баштыкчасындагы желим төшөмөсүн алып салыңыз/сыйрып алыңыз.
- 3-кадам: 2 бурamani алып салыңыз.
- 4-кадам: Баштыкча Жапкычты Металл корпусун акырын тигинен жылдырып жана эки жапка кыймылдатып алып салыңыз, андан кийин алкактын 2 бурамасын чыгарыңыз.
- 5-кадам: Кубаттагычтын Басма схемасынын тактайчасын чечип алуу үчүн бардык ийилчээк басма схемаларды жана туташтыргычты ажыратыңыз.
- 6-кадам: Батареяны жогору каратып кыйшайтып чыгарыңыз жана аны жергиликтүү эрежелерге ылайык таштандыга бериңиз.

IQOS ILUMA™ Кубаттагычы (M0001 модели):

- 1-кадам: Түзөмкү ачып, чачуудан мурун аппараттын кубаты толугу менен бүтүшү керек.
- 2-кадам: Эшиктин Каптамасын манжаларыңыз менен алып салыңыз.
- 3-кадам: Эшикти ачып, ылдыйкы жана үстүңкү бурамасын чечиңиз.
- 4-кадам: Кубаттагычтын Корпусун алып салыңыз.
- 5-кадам: Электрондук схемалар тактайчасын (1 бурama гана) бурап чечиңиз.
- 6-кадам: Схемалар тактайчасындагы батарея туташтыргычы сууруп алыңыз. Батарея зымдарын кесип салбаңыз.
- 7-кадам: Батареяны жогору каратып кыйшайтып чыгарыңыз жана аны жергиликтүү эрежелерге ылайык таштандыга бериңиз.

IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIMEдын™ Кармагычы (C1402 модели):

- 1-кадам: Түзөмкү ачып, чачуудан мурун Түзөмкүн кубаты толугу менен бүтүшү керек.
- 2-кадам: Шакекчени ачыңыз.
- 3-кадам: Кармап туруучу капкакты ачып, комплекти корпусун сыртка түртүп чыгарыңыз.
- 4-кадам: Батарея өтмөгүн чечип, өйдө көтөрүңүз.
- 5-кадам: Батареяны чыгарып, жергиликтүү эрежелерге ылайык таштандыга бериңиз.

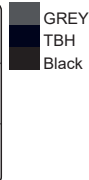
**Шайкештикти тастыктоо**

Ушуну менен, "Philip Morris Products S.A." компаниясы IQOS ILUMA™ жана IQOS ILUMA PRIME 2014/53/ЕБ директивасынын негизги талаптарына жана башка тиешелүү жоболоруна шайкеш келгендигин билдирет. Шайкештиктин расмий декларациясын төмөнкү даректен тапса болот: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)  
Заряддоо кабели даярдалган күн таңгакта көрсөтүлгөн. Жарактуулук мөөнөтү белгиленген эмес.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



Колдоо кызматына телефон чалып, Кармагычтын капкагынын алдында же Кубаттагычтын каптал панелинде түшүрүлгөн 14 орунду тамга-сан кодун билдирип, Кармагыч же Кубаттагыч даярдалган жылды аныктоо. Кубаттандыргыч блогун даярдоо кодуна Кубаттандыргыч блогунда түшүрүлгөн серия номериндеги биринчи сан туура келет (SN: YWWDXXXX), мында Y = жыл (1 = 2011; 2 = 2012 жана башка).

IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ индукциялык тамеки ысытуу системасынын элементтеринин кызмат өтөө мөөнөтү сатып алган күндөн тартып 12 айды түзөт.

Сактоо шарттары: кургак желдетилген жайда 0 °C баштап + 60 °C чейинки температурада, 10% баштап 90% чейинки абанын салыштырмалуу нымдуулугунда. Жумушчу температуранын диапозону 0 °C баштап + 40 °C чейин.

Даярдоочу тарабынан берилген Сапат Кепилдиги жөнүндө маалымат Кепилдик Талонунда камтылган.

Кыргыз Республикасы үчүн импортер жана кардарлардын талаптарын кабыл алган уюм: "FORESTER" ("Форестер") ЖЧК, Чокон Валиханов көч., 16-үй, Бишкек ш., Кыргыз Республикасы, 720048.

Bluetooth IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ түзмөктөрүндө 10,0 дБм радио жыштыктын максималдуу чыгуу кубаттуулугу 10,0 дБмден төмөн болгон 2,402 – 2,480 ГГц жыштык диапозонунда иштейт.

Кыргыз Республикасындагы керектөөчүлөр үчүн – кыргыз жана орус тилдеринде.

Philip Morris Products S.A., Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария буйругу менен жасалган.

Көрсөтүлгөн элементтердин ичинен кайсылары сиздин IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ индукциялык тамеки ысытуу системасынын комплектине кире турганы жөнүндө маалыматты таңгактан таба аласыз.

 **Bluetooth®**

Bluetooth® сөз белгиси жана логотиптери – бул "Bluetooth SIG, Inc." компаниясына таандык катталган соода белгилери жана "Philip Morris Products S.A." компаниясы жана анын түйүндөрү тарабынан мындай белгилердин колдонулушу лицензияланган. Башка соода белгилери жана соода аталыштары тийиштүү ээлерине таандык.

Коопсуздук чаралары боюнча Эскертүүлөрдө жана Көрсөтмөлөрдө көрсөтүлгөн бардык жабдуулар бул мобилдүүлүк топтомго киргизилген жок.

© 2021 Philip Morris Products S.A.

IQOS товардык белгиси "Philip Morris Products S.A.", Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария, компаниясына таандык.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS  
ILUMA



Ushbu belgi qurilmadan foydalanishda ehtiyotkorlik choralariga rioya qilish kerakligini anglatadi.

O'ZBEK TILI

## OGOHLANTIRISHLAR VA XAVFSIZLIK TEXNIKASIGA DOIR KO'RSATMALAR

**JAROHATLAR OLISHDAN SAQLANISH MAQSADIDA, QURILMA BILAN ISHLASHNI BOSHLAGHDAN OLDIN BARCHA OGOHLANTIRISHLAR VA XAVFSIZLIK TEXNIKASIGA DOIR KO'RSATMALAR BILAN TANISHIB CHIQUING.**

Ushbu Ogohlantirishlar va xavfsizlik texnikasiga doir ko'rsatmalar yuzaga kelishi mumkin bo'lgan barcha ehtimoliy vaziyatlarni aks ettirmaydi, shu tufayli foydalanuvchilarga qurilmadan foydalanishda ehtiyotkorlikka va e'tiborlilikka rioya qilish tavsiya etiladi.

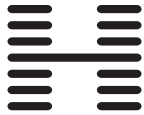
## USHBU OGOHLANTIRISHLAR VA XAVFSIZLIK TEXNIKASIGA DOIR KO'RSATMALARNI KELGUSI FOYDALANISH UCHUN SAQLAB QO'YING, CHUNKI ULAR MUHIM AXBOROTNI O'Z ICHIGA OLADI

Ushbu Ogohlantirishlar va Xavfsizlik texnikasiga doir ko'rsatmalar IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalariga qo'llaniladi.

Ushbu Ogohlantirishlar va Xavfsizlik texnikasiga doir ko'rsatmalarga tegishli har qanday yangilanishlar to'g'risida axborot olish uchun IQOS veb-saytiga kiring ("Kafolat" hujjatida qayd etilgan).

### Maqsadli auditoriya

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREAM™ qizdiriladigan tamaki tayoqchalari (bundan buyon matnda – "tamaki stiklari") faqat qonun hujjatlarida belgilangan yoshga to'lgan shaxslar uchun mo'ljallangan.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREAM™ tamaki stiklari qonun hujjatlarida belgilangan yoshga to'lgan, aks holda, tamaki yoki nikotin saqlaydigan mahsulotlardan foydalanadigan shaxslar uchun mo'ljallangan.



Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklari hech qanday vaziyatda bolalar va o'smirlar tomonidan ishlatilmasligi kerak.
- Ushbu qurilma jismoniy, sezgi yoki aqliy imkoniyatlari cheklangan shaxslar tomonidan, shuningdek yetarlicha tajriba yoki bilimga ega bo'lmagan shaxslar tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday shaxslar kuzatuv ostida bo'lgan yoki ularga qurilmadan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan va ular qurilmadan foydalanish bilan bog'liq xavflarni anglab yetgan holatlar bundan mustasno.

**Tamaki va nikotin**

- TEREATM tamaki stiklari bog'liqlikni chaqiradigan nikotinni saqlaydi.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklaridan foydalanish sog'liq uchun xavflarni istisno qilmaydi. Nikotin bilan bog'liq sog'liq uchun xavflarni kamaytirishning eng yaxshi usuli tamaki va nikotinni butunlay rad qilishdan iborat.
- Ayrim foydalanuvchilarda nojo'ya ta'sirlar, shu jumladan qorinda yoki ko'krakda og'riq, bo'g'ilish, yo'tal, nafas olish qiyinlashishi, bosh aylanishi, og'iz qurishi, tomoq qurishi, gingivit, bosh og'rihi, lohaslik, burun titib qolishi, ko'ngil aynishi, og'iz yallig'lanishi, tomoq yallig'lanishi, qayt qilish va yurak tez-tez urishi paydo bo'lishi mumkin.
- Nikotinni saqlaydigan mahsulotlar yurak kasalliklari, diabet, epilepsiya, tomir tortishlari bo'lgan yoki ushbu kasalliklar xavfiga moyil bo'lgan shaxslar tomonidan ishlatilmasligi kerak.
- Shuningdek, nikotinni saqlaydigan mahsulotlardan homiladorlik yoki ko'krakdan emizish vaqtida foydalanish kerak emas. Agar Siz homilador bo'lsangiz, homiladorlikni taxmin qilsangiz yoki ko'krakdan emizayotgan bo'lsangiz, nikotin iste'molini butunlay rad qilishingiz kerak.
- Agar Siz chekishni tashlasangiz yoki IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklaridan yoki boshqa nikotinni saqlaydigan mahsulotlardan foydalanishga o'tsangiz, Sizga ayrim dori preparatlari (masalan, teofilin, klozapin, ropinirol) dozalanishiga tuzatish kiritish talab qilinishi mumkin, ular qo'llanilgan holatda.
- Agar Sizda IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari yoki TEREATM tamaki stiklaridan joriy sog'liq holatida foydalanish kerakligi yoki kerak emasligi yuzasidan savollar bo'lsa, Siz shifokor bilan maslahatlashishingiz kerak.

**▲ XAVFSIZLIK TEXNIKASI BO'YICHA MUHIM AXBOROT**

**▲ OGOHLANTIRISH | Bo'g'ilish, yutib yuborish xavfi**

Har doim IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklarini bolalar ololmaydigan va uy hayvonlari yetolmaydigan joyda saqlang. BO'G'ILISH XAVFI:

- TEREATM tamaki stiklari qirralari o'tkir mayda metall qismlarini o'z ichiga oladi.

**YUTIB YUBORISH XAVFI:**

- TEREATM tamaki stiklari yutib yuborilganida, ichki a'zolarning jiddiy shikastlanishini chaqirishi mumkin, chunki qirralari o'tkir mayda metall qismlarini saqlaydi.
- TEREATM tamaki stiklari yutib yuborilganida, nikotin intoksikatsiyasiga olib kelishi mumkin.
- TEREATM tamaki stiklari yutib yuborilganida, darhol tibbiy yordam uchun murojaat qilish kerak.

**JAROHATLAR XAVFI:**

- TEREATM tamaki stiklarini qismlarga ajratmang – ular qirralari o'tkir mayda metall qismlarini saqlaydi. Maishiy chiqindilarni utilitatsiya qilishga doir



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

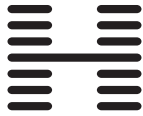


mahalliy qoidalarga rioya qilingan holda, har doim TEREATM tamaki stiklari ishlatilganidan so'ng darhol ularni utilitatsiya qiling.

**▲ OGOHLANTIRISH** Elektron qurilmalar va akkumulyatorlar bilan bog'liq xavflar.

Elektr tok bilan urish xavflari Ushbu Ogohlantirishlar va Xavfsizlik texnikasiga doir ko'rsatmalarga rioya qilmaslik yong'in, portlash, elektr toki urishi, jarohatlar, qurilma yoki boshqa mulklar shikastlanishi holatlariga olib kelishi mumkin:

- IQOS ILUMATM, IQOS ILUMA PRIMETM qurilmalari faqat maqsadli auditoriya uchun mo'ljallangan.
- IQOS ILUMATM, IQOS ILUMA PRIMETM qurilmalaridan elektron qurilmalardan foydalanish taqiqlangan joylarda foydalanmang.
- Shikastlangan, ochilgan yoki buzilgan IQOS ILUMATM, IQOS ILUMA PRIMETM qurilmalarini quvvatlamang va ushbu qurilmalardan yoki qo'shimcha qismlaridan foydalanmang.
- Akkumulyatordan suyuqlik oqish holatida IQOS ILUMATM, IQOS ILUMA PRIMETM qurilmalaridan foydalanmang.
- IQOS ILUMATM, IQOS ILUMA PRIMETM qurilmalarini faqat xona



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

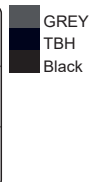
ichida quvvatlang, buning uchun ishlab chiqaruvchi tomonidan tasdiqlangan Quvvatlash kabeli va Quvvat manбайдan foydalaning. Ishlab chiqaruvchi tomonidan tasdiqlanmagan qo'shimcha qismlardan foydalanmang. O'zbekiston Respublikasida iste'molchilar uchun qurilma to'g'risida batafsil axborotni [www.iqos.com](http://www.iqos.com) saytida yoki mazkur Foydalanuvchi Qo'llanmasi "Texnik tavsiflari" bo'limida topish mumkin.

- Ushbu mahsulotni faqat xavfsiz juda quyikuchlanishda quvvatlash kerak. Batafsil axborot olish uchun mazkur Foydalanuvchi Qo'llanmasi "Texnik tavsiflari" bo'limiga qarang.
- IQOS ILUMA™ yoki IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalarini yuqori haroratli joylarda (masalan, avtomobilda yoki radiatorlar va ochiq olov kabi issiqlik manbalari yaqinida) ishlatish, quvvatlash va saqlash taqiqlanadi.
- IQOS ILUMA™ yoki IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalaridan tez o't



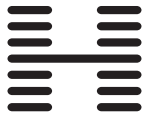
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



oladigan materiallar, suyuqliklar yoki gazlar bo'lgan joylarda foydalanmang.

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalarini, Quvvatlash kabeli va Quvvat manbaini har qanday suyuqliklar ta'siridan saqlang. Qurilma namlangan yoki suyuqlikka botirilgan holatda unga qo'l tekkizmang.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalaridagi ajratkichni begona zarralar (masalan, chang zarralari) to'planib qolishidan saqlash maqsadida muntazam ravishda tozalab turing va qurilmadan foydalanish oldidan ajratkichni begona materiallar yo'qligi yuzasidan tekshiring.
- Qurilma ehtiyotkorlik bilan foydalanishni talab qiladi. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalarini tushirib yuborish va kuchli silkitish taqiqlanadi.
- Ushbu qurilma foydalanuvchi tomonidan xizmat ko'rsatiladigan qismlarni saqlamaydi. IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalarining biron-bir tarkibiy qismini ochish, tuzilishini



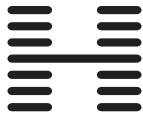
Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black

o'zgartirish, xizmat ko'rsatish, qismlarga ajratish yoki ta'mirlash yoxud biron-bir tarkibiy qismni yoki akkumulyatorini almashtirish ishlarini amalga oshirishga urinmang.

- IQOSILUMAT<sup>™</sup>, IQOSILUMAPRIME<sup>™</sup> qurilmalarining Quvvatlagichi va Ushlagichini IQOS oldingi avlod (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) qurilmalari bilan birga ishlatish mumkin emas.
- IQOS ILUMA<sup>™</sup> yoki IQOS ILUMA PRIME<sup>™</sup> qurilmalari Ushlagichlarini IQOS oldingi avlod (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) Quvvatlagichlarida quvvatlashga urinmang.
- IQOS oldingi avlod Ushlagichlarini IQOS ILUMA<sup>™</sup> yoki IQOS ILUMA PRIME<sup>™</sup> qurilmalari Quvvatlagichlarida quvvatlashga urinmang.
- Ushbu qurilma haddan tashqari sovuq, issiq yoki namlik ta'siriga uchragan holatda undan foydalanmang.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY  
TBH  
Black



- IQOS ILUMA™ yoki IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va (yoki) uning qo'shimcha qismlari qizib ketgan, uchqunlangan, tutagan, alangalangan yoki yongan holatda, ularga qo'l tekkizmang. Agar bu qo'llanilsa va imkoni bo'lsa, qurilmani ishlashdan to'xtatishda yoki ta'minot tarmog'idan uzib qo'yishda ehtiyotkorlikka rioya qiling.
- Qizdirish kamerasiga TEREATM tamaki stiklaridan tashqari biron-bir narsa qo'yishga urinmang.
- Qurilmadan faqat 0 °C dan yuqori va 40 °C dan past haroratda foydalanish mumkin.
- TEREATM tamaki stiklari faqat bir marta ishlatish uchun mo'ljallangan: ulardan takroran foydalanish, gugurt, zajigalka bilan yoqish yoki boshqa olov ta'siriga uchratish taqiqlanadi.

**Akkumulyator bilan bog'liq xavflar**

IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari germetik lity-ion (Li-ion) akkumulyatorlaridan ishlaydi. Me'yoriy foydalanish sharoitlarida akkumulyator germetik. Agar akkumulyatordan suyuqlik oqayotganligini sezangiz, quyidagi ehtiyotkorlik choralariga rioya qiling:

- Akkumulyatordan oqayotgan suyuqlik yutib yuborilgan holatda, darhol tibbiy yordam uchun murojaat qiling. Sun'iy qusishni chaqirmang, hech narsa yemang va ichmang.
- Akkumulyatordan oqayotgan suyuqlik bug'laridan nafas olingan holatda, toza havodan nafas oling va tibbiy yordam uchun murojaat qiling.
- Akkumulyatordan oqayotgan suyuqlik teriga tushgan holatda, suyuqlik tushgan sohani, shu jumladan qo'llarni yuvib tashlang, biroq ko'zga qo'l tekkizmang.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- Akkumulyatordan oqayotgan suyuqlik ko'zga tushgan holatda, darhol oqar suvda eng kamida 15 daqiqa davomida yuvib tashlang va tibbiy yordam uchun murojaat qiling.

**▲ EHTIYOT BO'LING** Termik kuyish xavfi

Ushbu Ogohlantirishlar va Xavfsizlik texnikasiga doir ko'rsatmalarga rioya qilmaslik termik kuyishlarga olib kelishi mumkin:

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklarini toza, quruq va salqin joyda saqlang.
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklarini yuqori namlikdan yoki bevosita quyosh nuri tushishidan saqlang.
- Kuchli qizdirilgan yoki namlangan TEREATM tamaki stiklaridan foydalanmang.
- TEREATM tamaki stiklarini ishlatisish vaqtida yechib olmang.

**▲ EHTIYOT BO'LING** Allergik reaksiyalar rivojlanish xavfi

- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklaridan foydalanish allergik reaksiyani, masalan, yuz, lab, til, tomoq yoki tana shishi, nafas olish qiyinlashishi yoki xirillashni chaqirishi mumkin.
- Agar Sizda yuqorida qayd etilgan simptomlardan biron-biri paydo bo'lsa, IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va TEREATM tamaki stiklaridan foydalanishni to'xtating va darhol tibbiy yordam uchun murojaat qiling, chunki ular jiddiy allergik reaksiyadan dalolat berishi mumkin.

**TEREA™ tamaki stiklaridan foydalanish**

- IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalaridan faqat IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ induksiya qizdirish tizimi uchun mo'ljallangan qizdiriladigan TEREATM tamaki stiklari bilan birga foydalaning.
- IQOS ILUMA™ yoki IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalaridan ishlab chiqaruvchi tomonidan ma'qullanmagan boshqa mahsulotlar bilan birga hech qachon foydalanmang.
- TEREATM tamaki stiklaridan IQOS oldingi avlod (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS (IQOS 2.4P), IQOS 3, IQOS 3 MULTI, IQOS 3 DUO, IQOS ORIGINALS DUO) qurilmalari bilan birga foydalanmang.
- TEREATM tamaki stiklari tuzilishini o'zgartirmang va ularga hech qanday moddalar qo'shmang. Bu jarohatga olib kelishi mumkin.

**Saqlash**

- Qurilma toza, quruq va salqin joyda saqlanishi kerak. Qurilmani 60 °C dan yuqori haroratda saqlamang.
- Qurilmani bolalar ololmaydigan va uy hayvonlari yetolmaydigan joyda saqlang.

**Iste'molchining jismoniy holatiga ta'sir etish ehtimoli yoki baxtsiz hodisalar to'g'risida xabardor qilish**

- Agar IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari va (yoki) TEREATM tamaki stiklaridan foydalanishda Sizda sog'liq uchun noxush oqibatlar yuzaga kelgan bo'lsa, shifokor bilan maslahatlashing.
- Siz har qanday noxush tajriba yoki hodisa to'g'risida bevosita mahalliy QO'LLAB-QUVVATLASH XIZMATiga murojaat qilish orqali ma'lum qilishingiz mumkin. Siz noxush tajriba yoki hodisa to'g'risida ma'lum qilish orqali Siz ushbu mahsulot xavfsizligi to'g'risida ko'proq axborot olishga yordam berishingiz mumkin.
- O'zbekiston Respublikasida iste'molchilar uchun qo'shimcha ma'lumotlarni [www.iqos.com](http://www.iqos.com) saytida olish mumkin.




Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box




**TEXNIK TAVSIFLAR**


**Ushlagich:**


IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™  
 Model C1402  
 Og'irligi: 30 gr IPX0  
 Akkumulyator turi: litiy-ionli qayta zaryadlanadigan akkumulyator  
 Kirish kuchlanishi: 5 V  1.6 A  
 Malayziyada ishlab chiqarilgan

**Quvvatlagich:**


IQOS ILUMA PRIME™  
 Model C1502  
 Og'irligi: 139 g IPX0  
 Akkumulyator turi: litiy-ionli qayta zaryadlanadigan akkumulyator  
 Kirish kuchlanishi: 5 V  2 A  
 Bluetooth® 5.0  
 Malayziyada ishlab chiqarilgan

**Quvvatlagich:**

IQOS ILUMA™  
 Model M0001  
 Og'irligi: 115 g IPX0  
 Akkumulyator turi: litiy-ionli qayta zaryadlanadigan akkumulyator  
 Kirish kuchlanishi: 5 V  2 A  
 Bluetooth® 5.0  
 Malayziyada ishlab chiqarilgan

IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ Quvvatlagichlariga, “SixXox” ortidan, IQOS ILUMA™  va IQOS ILUMA PRIME™ Quvvatlagichlari quyida ko'rsatilgan faqat ma'qullangan Quvvat manbai modellaridan birining yordamida quvvatlash mumkinligini bildiradigan belgi qo'yilgan.



**Quvvat manbai:**

Model: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46  
 Og'irligi: 42 gr IP20  
 Kirish kuchlanishi: 100 V-240 V-50-60 Hz 0.3 A  
 Chiqish kuchlanishi: 5 V  2 A  
 Chiqish quvvati: 10.0 W  
 O'rtacha faol samaradorlik: 79.0%  
 Yuklamasiz iste'mol qilinadigan quvvat: <0.09 W  
 Xitoyda ishlab chiqarilgan

**Quvvatlash kabeli C turi - C turi**

Xitoyda ishlab chiqarilgan

**IQOS ILUMA™ VA IQOS ILUMA PRIME™ QURILMALARINI UTILIZATSIYA QILISH BO'YICHA MA'LUMOT Yevropa Ittifoqi va Yevropa Iqtisodiy Hududi bo'ylab amal qiladi**

 Mahsulotdagi yoki uning joylamasidagi bu belgi ushbu mahsulot va uning alohida qismlari (shu jumladan batareyalar) boshqa maishiy chiqindilaringiz bilan birga utilitatsiya qilinmasligi kerakligini ko'rsatadi.  Ishlatilib bo'lgan asbob-uskunalaringizni qayta ishlash uchun belgilangan elektr va elektron asbob-uskunalarni yig'ish nuqtasiga olib kelib utilitatsiya qilishga siz javobgarsiz. Bundan tashqari, ishlatilib bo'lgan batareyalarni savdo nuqtasiga bepul qaytarish mumkin. Utilitatsiya qilish paytida ishlatilib bo'lgan asbob-uskunalaringizni (shu jumladan batareyalarni) alohida yig'ish va qayta ishlash tabiiy resurslarni saqlashga yordam beradi va ularning inson salomatligi va atrof-muhitni muhofaza qiladigan tarzda qayta ishlashini ta'minlaydi. Ishlatilib bo'lgan asbob-uskunalarni saralanmagan shahar chiqindilari sifatida utilitatsiya qilish (masalan, chiqindilarni yoqish yoki ko'mish) atrof-muhit va inson salomatligiga salbiy ta'sir ko'rsatishi mumkin. Utilitatsiya qilish uchun ishlatilib bo'lgan asbob-uskunalaringizni qayerga olib borish haqida qo'shimcha ma'lumot olish uchun mahalliy hokimiyat, mahalliy maishiy chiqindilarni utilitatsiya qilish



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



xizmati yoki mahsulot sotib olingan do'konga murojaat qiling. Mahsulotning mahalliy importchisi belgilangan yig'ish nuqtalari orqali qaytarilgan ishlatilib bo'lgan asbob-uskunalarni tayyorlash va qayta ishlash uchun mahalliy talablarga muvofiq moliyalashtirishni ta'minlaydi.

**BATAREYANI YECHIB OLIISH BO'YICHA YO'L-YO'RIQLAR (UTILIZATSIYA QILISH VA QAYTA ISHLASH UCHUN)**

Batareyalar iste'molchi tomonidan yechib olinmasligi kerak. Mahsulotning xizmat muddati tugaganidan so'ng, faqat vakolatli qayta ishlash korxonasi quyidagi ishlarni bajarish orqali batareyalarni xavfsiz yechib olishi mumkin.

IQOS ILUMA PRIME™ Quvvatlagichi (Model C1502):

- 1: Qurilmani qismlarga ajratishdan oldin uni to'liq quvvatsizlantirib.
- 2: Quvvatlagichning o'rama to'shamasidan rezina ostligini yechib oling.
- 3: 2 ta vintni yechib oling.
- 4: O'rama to'shamasini asta-sekin tikka surib va qimirlatib Metall korpusidan yechib oling, so'ngra qobirg'aning 2 vintini yechib oling.
- 5: Bosma sxemali platani yechib olish uchun barcha Egiluvchan bosma platalarni va ulagichni ajratib qo'ying.
- 6: Yuqoriga egib batareyani yechib oling va mahalliy qoidalarga muvofiq utilizatsiya qiling.

IQOS ILUMA™ Quvvatlagichi (Model M0001):

- 1: Qurilmani qismlarga ajratishdan oldin uni to'liq quvvatsizlantirib.
- 2: Eshik qopqog'ni barmoqlar bilan yechib oling.
- 3: Eshikni oching va pastki va ustki vintni burab chiqaring.
- 4: Quvvatlantirgich korpusini yechib oling.
- 5: Elektron sxemali platani burab chiqaring (faqat 1 ta vint).
- 6: Sxemali platadagi batareya ulagichini uzib qo'ying. Batareya simlarini kesmang.
- 7: Yuqoriga egib batareyani yechib oling va mahalliy qoidalarga muvofiq utilizatsiya qiling.

IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ Ushlagichi (Model C1402):

- 1: Qurilmani qismlarga ajratishdan oldin uni to'liq quvvatsizlantirib.
- 2: Halqani oching.
- 3: Qopqoq tutqichini oching, ichidagi yig'ma qismini korpusdan surib chiqaring.
- 4: Batareya quloqchasini eritib tushirib va tepaga ko'taring.
- 5: Batareyani yechib oling va mahalliy qoidalarga muvofiq utilizatsiya qiling.

**Muvofiqlikni tasdiqlash**

Shu bilan, Philip Morris Products S. A. kompaniyasi IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari 2014/53/EU direktivasining muhim talablari va boshqa taalluqli bo'lgan qoidalarga javob berishini ma'lum qiladi. Rasmiy Muvofiqlik deklaratsiyasini quyidagi veb-saytda topish mumkin: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity).

Quvvatlash kabelini ishlab chiqarish sanasi o'ramda qayd etilgan. Yaroqlilik muddati belgilanmagan.

Ushlagich yoki Quvvatlagichning ishlab chiqarilgan yilini Qo'llab-quvvatlash xizmatining telefoniga qo'ng'iroq qilib va Ushlagichning qopqog'i ostida yoki Quvvatlagichning yon panelida tushirilgan 14-xonali harf-raqamli kodni ma'lum qilib aniqlash mumkin.

Quvvat manbai ishlab chiqarilgan yil quvvat manbaiga yozilgan seriya raqamidagi birinchi sondan iborat bo'lib (SN: YWWDXXXX), bunda Y = yil (1 = 2011; 2 = 2012 va h.k.).



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalari induksion qizdirish tizimi qismlarining xizmat muddati xarid qilingan sanadan boshlab 12 oyni tashkil etadi.

Saqlash sharoitlari: quruq, havosi almashinib turadigan omborxonalarda 0 °C dan +60 °C gacha haroratda, havoning 10% dan 90% gacha nisbiy namligida saqlansin. Ishchi haroratlari diapazoni 0 °C dan +40 °C gacha haroratni tashkil etadi.

Ishlab chiqaruvchi tomonidan taqdim qilinadigan Sifat Kafolati to'g'risida axborot Kafolat Talonida saqlanadi.

O'zbekiston Respublikasi uchun import qiluvchi va iste'molchilarning shikoyatlarini qabul qiluvchi tashkilot: "TASHKENT TOBACCO DISTRIBUTION" QK MCHJ, Mirobod tumani, Eski Otchopar 2-tor ko'chasi, 3-uy, Toshkent shahri, O'zbekiston, 100094.

IQOS ILUMA™ va IQOS ILUMA PRIME™ qurilmalarida Bluetooth 2.402 — 2.480 GGs chastotalar diapazonida 10,0 dBm quvvatli maksimal chiqish radiochastotasi bilan ishlaydi.

O'zbekiston Respublikasidagi iste'molchilar uchun – o'zbek va rus tillarida keltirilgan.

Buyurtma bo'yicha ishlab chiqaruvchi Philip Morris Products S.A. Quai Jeanrenaud (Janreno sohilbo'yi) 3, 2000, Nevshatel, Shveysariya.

Qayd etilgan qismlardan qaysilari Sizdagi IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ induksiyali qizdirish tizimi to'plamiga kiritilishi to'g'risidagi axborotni o'ramda topishingiz mumkin.

**Bluetooth®**

Bluetooth® so'z belgisi va logotiplari Bluetooth SIG, Inc. tashkilotining egaligidagi ro'yatga olingan savdo belgilaridir va bu belgilarning Philip Morris Products S.A. kompaniyasi va uning sho'ba korxonalari tomonidan ishlatilishi litsenziya asosida amalga oshiriladi. Boshqa savdo belgilari va savdo nomlari o'zlarining egalarga tegishli.

Ushbu Xavfsizlik Texnikasi bo'yicha Ogohlantirishlar va Yo'l-yo'riqlarda ko'rsatilgan qurilmalarning faqat ayrimlari ushbu mobil to'plamga kiritilgan.

© 2021 Philip Morris Products S.A.

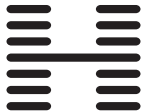
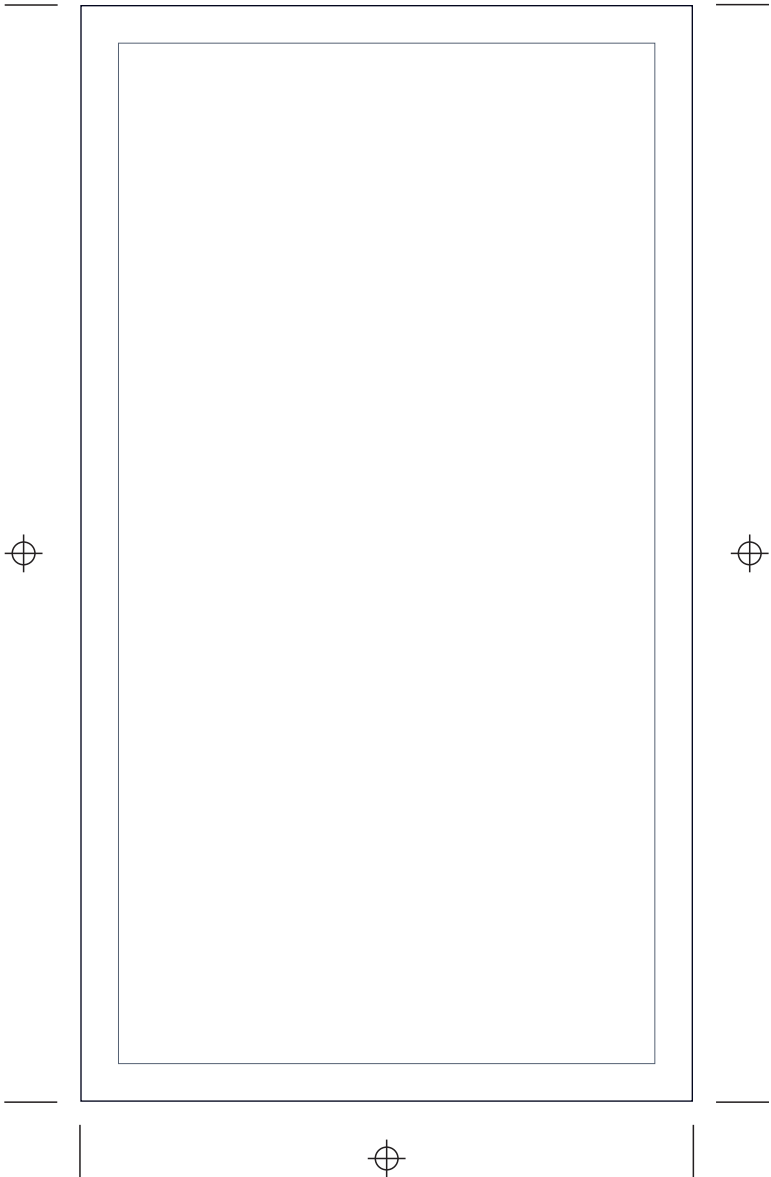
IQOS tovar belgisi "Philip Morris Products S.A." (Quai Jeanrenaud (Janreno sohilbo'yi) 3, 2000, Nevshatel, Shveysariya) kompaniyasiga tegishli.



Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact		Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



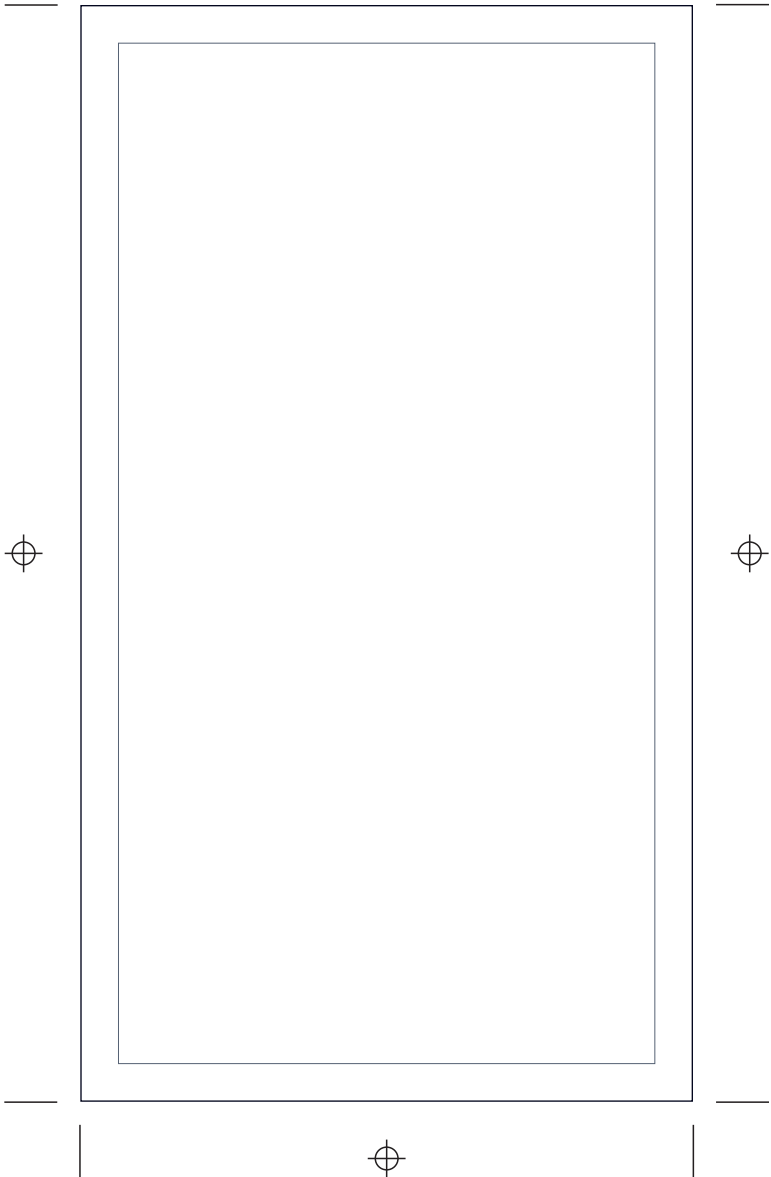


Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

TBH  
Black



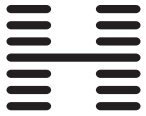
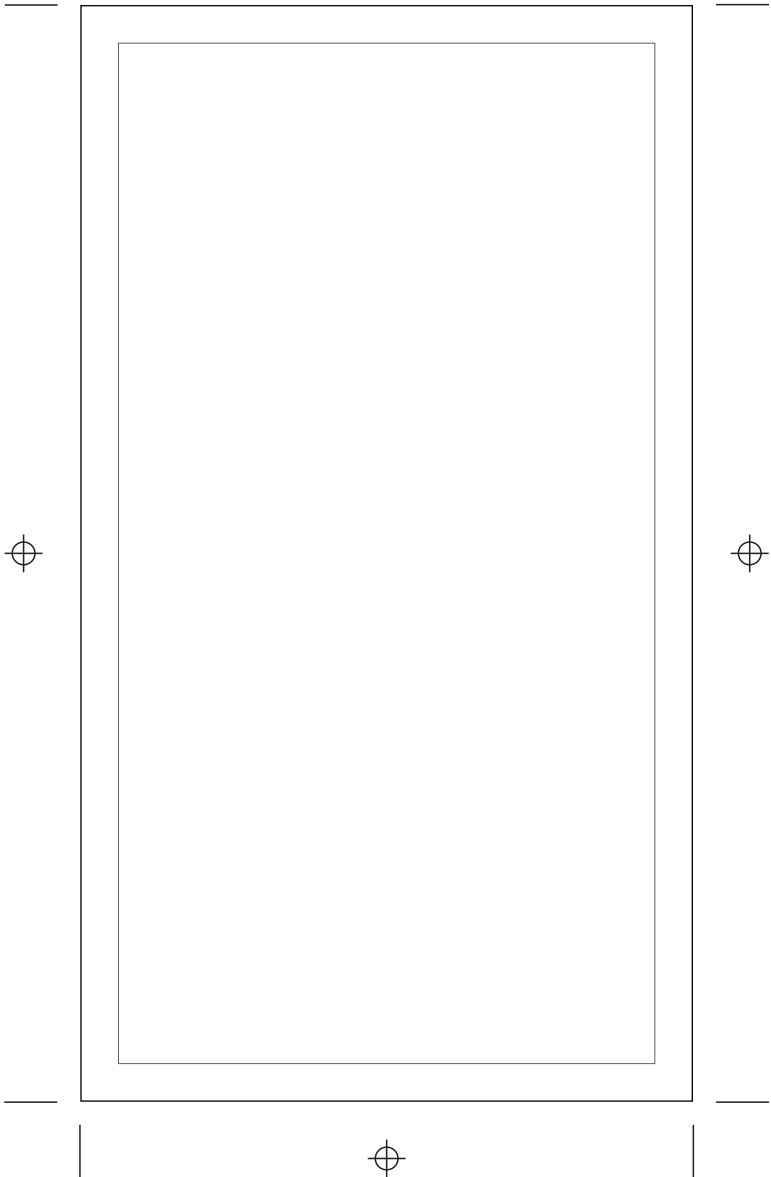
Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



TBH Black



Hogarth Worldwide

Project and Job Number <b>CR14974_H240302_P611609</b>	Client <b>Philip Morris International</b>	Type Area Box (h x w)
Publication	Market <b>Global</b>	Trim Box (h x w) <b>145.00 x 81.00 mm</b>
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) <b>149.00 x 85.00 mm</b>
Contact	Date & Time <b>18/07/2023 21:32</b>	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



TBH Black